

*Thinking of you*

**Electrolux**



EWC 1050

.....  
**EN** WASHING MACHINE  
**IT** LAVABIANCHERIA

.....  
USER MANUAL 2  
ISTRUZIONI PER L'USO 23



## Electrolux. Thinking of you.

Share more of our thinking at [www.electrolux.com](http://www.electrolux.com)

## CONTENTS

Safety information	2	Washing programmes	12
Safety instructions	3	Care and cleaning	14
Product description	4	What to do if...	15
Control panel	6	Technical data	17
Before first use	8	Consumption values	18
Daily use	8	Installation	18
Helpful hints and tips	11	Environment concerns	22

Subject to change without notice.

## SAFETY INFORMATION

Before the installation and use of the appliance, carefully read the supplied instructions. The manufacturer is not responsible if an incorrect installation and use causes injuries and damages. Always keep the instructions with the appliance for future reference.

**CHILDREN AND VULNERABLE PEOPLE SAFETY**

**⚠ Warning!** Risk of suffocation, injury or permanent disability.

- Do not let persons, children included, with reduced physical sensory, reduced mental functions or lack of experience and knowledge use the appliance. They must have supervision or instruction for the operation of the appliance by a person who is responsible for their safety.
- Do not let children play with the appliance.
- Keep all packaging away from children.
- Keep all detergents away from children.
- Keep children and pets away from the appliance door when it is open.
- If the appliance has a child safety device, we recommend you activate it.

**GENERAL SAFETY**

- Before maintenance, deactivate the appliance and disconnect the mains plug from the mains socket.
- Do not change the specification of this appliance.

- Obey the maximum load volume of 3 kg (refer to the “Programme chart” chapter).
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- The operating water pressure (minimum and maximum) must be between 0,5 bar (0,05 MPa) and 8 bar (0,8 MPa)
- The ventilation openings in the base (if applicable) must not be obstructed by a carpet.
- The appliance is to be connected to the water mains using the new supplied hose-sets. Old hose sets must not be reused.



## SAFETY INSTRUCTIONS

---

### INSTALLATION

- Remove all the packaging and the transit bolts.
- Keep the transit bolts. When you move the appliance again you must block the drum.
- Do not install or use a damaged appliance.
- Do not install or use the appliance where the temperature is less than 0 °C or where it is exposed to the weather.
- Obey the installation instruction supplied with the appliance.
- Make sure that the floor where you install the appliance is flat, stable, heat resistant and clean.
- Do not install the appliance where the appliance door can not be fully opened.
- Always be careful when you move the appliance because it is heavy. Always wear safety gloves.
- Make sure that there is air circulation between the appliance and the floor.
- Adjust the feet to have the necessary space between the appliance and the carpet.
- The appliance must be earthed.
- Make sure that the electrical information on the rating plate agrees with the power supply. If not, contact an electrician.
- Always use a correctly installed shock-proof socket.
- Do not use multi-plug adapters and extension cables.
- Make sure not to cause damage to the mains plug and to the mains cable. Contact the Service or an electrician to change a damaged mains cable.
- Connect the mains plug to the mains socket only at the end of the installation. Make sure that there is access to the mains plug after the installation.
- Do not pull the mains cable to disconnect the appliance. Always pull the mains plug.
- Do not touch the mains cable or the mains plug with wet hands.
- This appliance complies with the E.E.C. Directives.

### Water connection

- Make sure not to cause damage to the water hoses.
- The appliance is to be connected to the water mains using the new supplied hose-sets. Old hose sets must not be reused.


### Electrical connection



**Warning!** Risk of fire and electrical shock.


- Before you connect the appliance to new pipes or pipes not used for a long time, let the water flow until it is clean.
- The first time you use the appliance, make sure that there is no leakage.

## USE


-  **Warning!** Risk of injury, electrical shock, fire, burns or damage to the appliance.
- Use this appliance in a household environment.
  - Obey the safety instructions on the detergent packaging.
  - Do not put flammable products or items that are wet with flammable products in, near or on the appliance.
  - Do not touch the glass of the door while a programme operates. The glass can be hot.
  - Make sure that you remove all metal objects from the laundry.
  - Do not put a container to collect possible water leakage under the appliance. Con-

tact the Service to ensure which accessories can be used.

## CARE AND CLEANING


-  **Warning!** Risk of injury or damage to the appliance.
- Do not use water spray and steam to clean the appliance.
  - Clean the appliance with a moist soft cloth. Only use neutral detergents. Do not use abrasive products, abrasive cleaning pads, solvents or metal objects.

## DISPOSAL

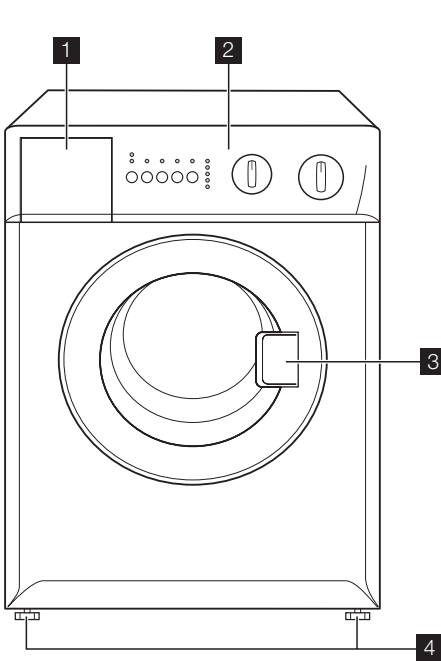
-  **Warning!** Risk of injury or suffocation.
- Disconnect the appliance from the mains supply.
  - Cut off the mains cable and discard it.
  - Remove the door catch to prevent children and pets to get closed in the appliance.

## PRODUCT DESCRIPTION

---

-  Your new appliance meets all modern requirements for effective treatment of laundry with low water, energy and detergent consumption. Its new washing system allows total use of detergent and reduces water consumption so saving energy.

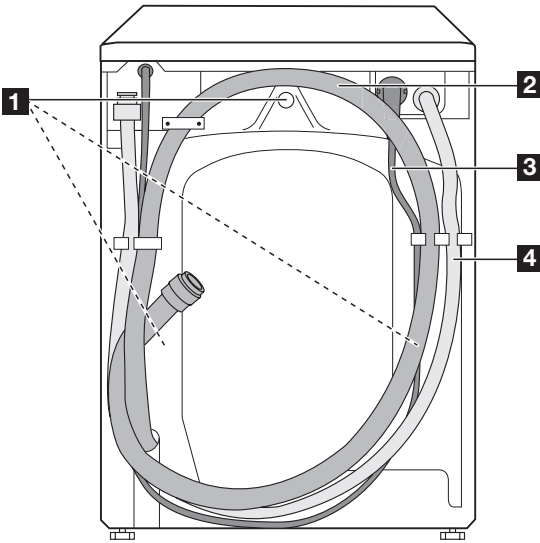
## MACHINE FRONT




- 1 Detergent dispenser drawer
- 2 Control panel
- 3 Door opening handle
- 4 Adjustable feet (front)


## MACHINE REAR

- 1 Transit locking devices
- 2 Drain hose
- 3 Electrical lead
- 4 Inlet hose




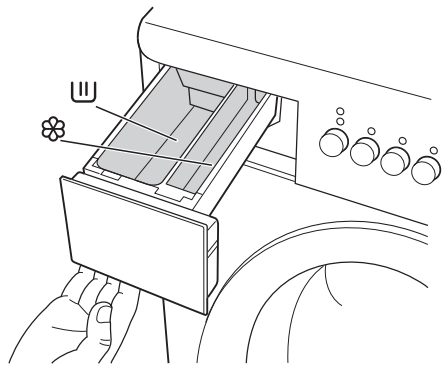
## DETERGENT DISPENSER DRAWER

 Compartment for powder or liquid detergent used for main wash. If using liquid detergent pour it **just before** starting the programme.


 Compartment for liquid additives (fabric softener, starch).

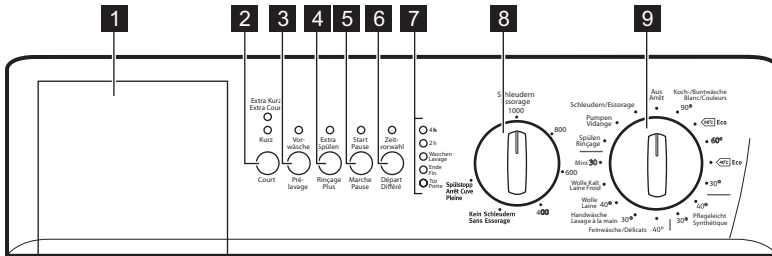
Any fabric softener or starching additives must be poured into the compartment before starting the wash programme.

 Prewash detergent is to be added straight into the drum.



## CONTROL PANEL

 Henceforth, the programme selector dial, the spin selector dial, programme progress lights and different buttons will be indicated in all the book with the relevant numbers given below.



## 1 Detergent drawer

## 2 QUICK/EXTRA QUICK button (Court/Kurz-Extra Court/Extra Kurz)

## 3 PREWASH button (Prélavage/Vorwäsche)

## 4 EXTRA RINSE button (Rinçage Plus/Extra Spülen)

### DETERGENT DRAWER

Detergent drawer has 2 separate compartments for detergent and fabric conditioner.

**i** Prewash detergent is to be added straight into the drum.

### SUPER QUICK

Very short programme for lightly soiled laundry, except for wool. The washing time will be reduced approx. 30 minutes for cotton and by 20 minutes for synthetic. The machine will perform 1 rinse less.

### QUICK

By selecting this option the washing time will be reduced approx. 10 minutes. This option is recommended for lightly soiled white-/coloured and synthetic laundry.

### PREWASH

By selecting this option the machine performs a prewash cycle before the main wash phase. The washing time will be prolonged. This option is recommended for heavily soiled laundry.

### EXTRA RINSE

This appliance is designed for saving energy. If it necessary to rinse the laundry using an extra quantity of water (super rinse), select this option. Some additional rinses will

## 5 START/PAUSE button (Marche/Pause - Start/Pause)

## 6 DELAY START button (Départ Différé - Zeitvorwahl)

## 7 Programme progress lights

## 8 SPIN reduction selector

## 9 Programme selector dial

be performed. This option is recommended for people who are allergic to detergents, and in areas where the water is very soft.

### START PAUSE

This button allows you to start or to interrupt the selected programme.

### DELAY START

By selecting this option it is possible to delay the starting of the washing programme by eight, four or two hours. The selected delay is indicated by the illumination of the corresponding light.

### PROGRAMME PROGRESS LIGHTS

When choosing delay start, the light relevant to the selected delay lights up. After the appliance has started, the remaining time is shown by the corresponding indicator light.

The light **Waschen/Lavage** illuminates when the machine is performing the washing phase. If the prewash option was chosen, the light will be on during the prewash phase too.

The light **Ende/Fin** illuminates at the end of the washing cycle.

The light **Tür/Porte** indicates if the door can be opened:

- The light is lit: the door cannot be opened.

- The light is out: the door can be opened.
- The light is flashing: the door can soon be opened.

### SPIN REDUCTION DIAL

By turning the spin speed selector you can change the spin speed of the selected pro-

gramme or to select «Rinse hold» or «No spin» option.

### PROGRAMME SELECTOR DIAL

It allows you to switch the appliance on/off and/or to select a programme.

## BEFORE FIRST USE

### **Warning!**

Ensure that the electrical and water connections comply with the installation instructions.

**Important!** Remove any material from the drum.

**Important!** We recommend you to run a wash programme without any load, to clear

any residues which may have been left by the manufacturing process. Pour approx. 100 ml of detergent straight into the drum and run a cotton cycle at 60°C. When the programme is finished the machine will be ready to use.


## DAILY USE

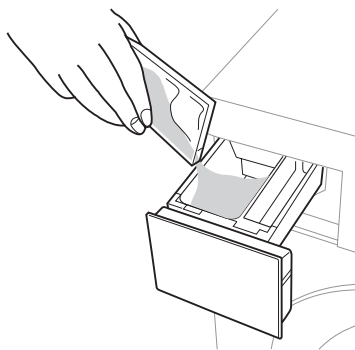
### Load the laundry


Open the door by carefully pulling the door handle outwards. Place the laundry in the drum, one item at a time, shaking them out as much as possible. Close the door. Make sure that no laundry stays between the seal and the door. There is a risk of water leakage or damage to the laundry.



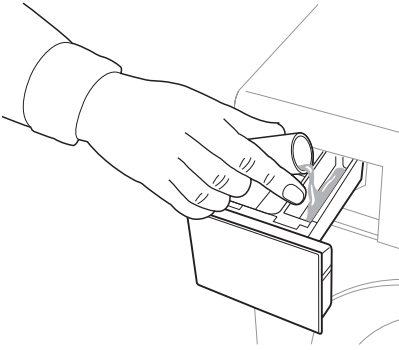
### MEASURE OUT THE DETERGENT AND THE FABRIC SOFTENER

Pull out the dispenser drawer until it stops. Measure out the amount of detergent required, pour it into the larger compartment on the left .



If required, pour fabric softener into the smaller compartment marked  (the amount used must not exceed the «MAX» mark in the drawer). Close the drawer gently.





### SELECT THE REQUIRED PROGRAMME BY MEANS OF THE PROGRAMME SELECTOR DIAL (9)

Turn the programme selector dial to the required programme. The selector can be turned either clockwise or anticlockwise. The green light of button **6** starts to flash. On programme progress display the pilot lights corresponding to all phases composing the selected programme are lit. On position "**Aus/Arrêt**" the programme is reset and the machine is switched OFF.

**At the end of the programme the selector dial must be turned to position "Aus/Arrêt" to switch the machine off.**

**Important!** If you turn the programme selector dial to another programme when the machine is working, the lights in the programme progress display will start to flash to indicate a wrong selection. The machine will not perform the new selected programme.

### SELECT THE SPIN SPEED, RINSE HOLD OR NO SPIN OPTION (8)

Select the spin speed, Rinse Hold option or No Spin option by turning the spin speed selector.

- The position 1000 is equivalent to 900 rpm for the synthetic and wool/handwash programmes and 700 rpm for the delicate wash and mini programme.

#### Rinse hold

By selecting this option the water of the last rinse is not emptied out to prevent the fabrics from creasing. When the programme has finished, the lights "End" and "Door"

are lit to indicate that the water must be emptied out (See: " At the end of the programme").

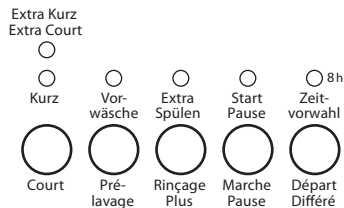
#### No spin

By selecting this option all the spinning phases are excluded. To be used for extremely delicate material. The machine will add some additional rinses to the cotton and synthetic programmes.

For the maximum spin speed allowed by each programme, refer to the chapter **Washing programmes.**

### SELECT THE DESIRED OPTION BY MEANS OF BUTTONS 2, 3 AND 4

Depending on the programme, different functions can be combined. These must be selected after choosing the desired programme and before pressing the button **Start Pause**. The relevant light will illuminate.



If an incorrect option is selected, the corresponding indicator lamp flashes for about 2 seconds. For the compatibility of the options with the washing programmes, refer to the chapter **«Washing programmes».**

### SELECT THE DELAY START BY PRESSING BUTTON 6

Before you start the programme, if you wish to delay the start, press the button **6** repeatedly, to select the desired delay. The corresponding pilot light will light up.



You must select this option after you have set the programme and before you press button **Start/Pause**.

You can cancel or modify the delay time at any moment, before you press button **Start/Pause**.

Cancelling the delayed start after having pressed button **Start/Pause** :

1. Set the washing machine to PAUSE by pressing button **Start/Pause**.
2. Press the button **6** repeatedly until the light relevant to the selected delay goes off.
3. Press button **Start/Pause** again to start the programme.

**Important!** The selected delay can be changed only after selecting the washing programme again.

The door will be locked throughout the delay time (door locked light lit).

The Delay Start **can not** be selected with **DRAIN** or **SPIN** programme.

### START THE PROGRAMME BY PRESSING BUTTON 5

To start the selected programme, press this button; the corresponding pilot light stops flashing and remains lit.

On programme progress display the pilot lights "Washing" and "Door" illuminate to indicate that the appliance starts operating and the door is locked.

### ALTERING AN OPTION OR A RUNNING PROGRAMME

It is possible to change any option before the programme carries it out.

Before you make any change, you must pause the washing machine by pressing the button **Start/Pause**.

The programme can be changed as long as the button **Start/Pause** has not been pressed. Changing a running programme is possible only by resetting it. Turn the programme selector dial to "**Aus/Arrêt**" and then to the new programme position. Start the new programme by pressing the button **Start/Pause** again.

### INTERRUPTING A PROGRAMME

Press the button **Start/Pause** to interrupt a programme which is running, the corre-

sponding light starts to flash. Press the button again to restart the programme.

### CANCELLING A PROGRAMME

Turn the selector dial to "**Aus/Arrêt**" position to cancel a programme which is running. Now you can select a new programme.

### OPENING THE DOOR AFTER THE PROGRAMME HAS STARTED

First set the machine to pause by pressing the button **Start/Pause**.

After some minutes, the door can be opened, when the following conditions are observed:

- The water temperature is below 55°C.
- The water level is below the bottom edge of the door.
- The machine doesn't spin.

If you cannot open the door but it is absolutely necessary to open it you have to switch the machine off by turning the selector dial to "**Aus/Arrêt**". After few minutes the door can be opened

**(Pay attention to the water level and temperature!).**

After this procedure, it will be necessary to set the programme and the options again and then press the button **Start/Pause**.

### AT THE END OF THE PROGRAMME

The machine stops automatically.

The pilot light "End" illuminates to indicate that the programme has finished. The pilot light "Door" goes out, the door can be opened and the laundry can be removed.

If at the end of a programme there is water in the tub (when the Rinse Hold option has been selected), **to empty out the water follow the following instructions:**

- turn the programme selector dial to "**Aus/Arrêt**"
- select the «Drain» or «Spin» programme
- press the "**Start**" button

When the pilot light "Door" goes out, the door can be opened and the laundry can be removed.

At the end of the cycle, turn the programme selector dial to "**Aus/Arrêt**" to switch the machine off.

Remove the laundry from the drum and carefully check that the drum is empty. If

you do not intend to carry out another wash, close the water tap.

Leave the door open to prevent the formation of mildew and unpleasant smells.

## HELPFUL HINTS AND TIPS

### SORTING OUT THE LAUNDRY

Follow the wash code symbols on each garment label and the manufacturer's washing instructions. Sort the laundry as follows: whites, coloureds, synthetics, delicates, woollens.

### TEMPERATURES

<b>95° or 90°</b>	for normally soiled white cottons and linen (e.g. tea cloths, towels, tablecloths, sheets...)
<b>60°/50°</b>	for normally soiled, colour fast garments (e.g. shirts, night dresses, pyjamas....) in linen, cotton or synthetic fibres and for lightly soiled white cotton (e.g. underwear)
<b>40°-30°-Cold</b>	for delicate items (e.g. net curtains), mixed laundry including synthetic fibres and woollens bearing the label «pure new wool, machine washable, non-shrink»

### BEFORE LOADING THE LAUNDRY

Never wash whites and coloureds together. Whites may lose their «whiteness» in the wash.

New coloured items may run in the first wash; they should therefore be washed separately the first time.

**Make sure that no metal objects are left in the laundry (e.g. hair clips, safety pins, pins).**

Button up pillowcases, close zip fasteners, hooks and poppers. Tie any belts or long tapes.

Remove persistent stains before washing. Rub particularly soiled areas with a special detergent or detergent paste.

Treat curtains with special care. Remove hooks or tie them up in a bag or net.

### LAUNDRY WEIGHTS

The following weights are indicative:

The following weights are indicative:	
bathrobe	1200 g

### The following weights are indicative:

quilt cover	700 g
man's work shirt	600 g
sheet, man's pyjamas	500 g
tablecloth	250 g
pillow case, towelling towel, night dress, man's shirt	200 g
tea cloth, ladies' briefs, napkin, blouse, men's under-pants	100 g

### DETERGENTS AND ADDITIVES

Good washing results also depend on the choice of detergent and use of the correct quantities to avoid waste and protect the environment.


Although biodegradable, detergents contain substances which, in large quantities, can upset the delicate balance of nature.

The choice of detergent will depend on the type of fabric (delicates, woollens, cottons, etc.), the colour, washing temperature and degree of soiling.

All commonly available washing machine detergents may be used in this appliance:

- powder detergents for all types of fabric
- powder detergents for delicate fabrics (60°C max) and woollens
- liquid detergents, preferably for low temperature wash programmes (60°C max) for all types of fabric, or special for woollens only.

The detergent and any additives must be placed in the appropriate compartments of the dispenser drawer before starting the wash programme.

 Prewash detergent is to be added straight into the drum

If using liquid detergents, a programme **without** prewash must be selected. Pour the liquid detergent into the detergent compartment immediately before you start the programme.

Your appliance incorporates a recirculation system which allows an optimal use of the concentrated detergent.



Follow the product manufacturer's recommendations on quantities to use and do **not exceed the «MAX» mark in the detergent dispenser drawer.**

## DEGREES OF WATER HARDNESS

Water hardness is classified in so-called "degrees" of hardness. Information on hard-

ness of the water in your area can be obtained from the relevant water supply company, or from your local authority. If the water hardness degree is medium or high we suggest you to add a water softener following always the manufacturer's instructions. When the degree of hardness is soft, read just the quantity of the detergent.

## WASHING PROGRAMMES

Programme/ Temperature	Type of laundry	Options	Description of the programme
<b>COTTON</b> (KOCH-/BUNTWÄSCHE BLANC/COULEURS) 90°	<b>White cotton</b> (heavily and normally soiled cotton items)	SPIN REDUCTION/ RINSE HOLD/NO SPIN SUPER QUICK <sup>1)</sup> QUICK PREWASH EXTRA RINSE DELAY START	Main wash Rinses Long spin max. 1000 rpm Max load 3 kg Red. load 2 kg
<b>COTTON ECO</b> <sup>2)</sup> (KOCH-/BUNTWÄSCHE ECO BLANC/COULEURS ECO)  and 	<b>White cotton economy</b> (This programme can be selected for slightly or normally soiled cotton items. The temperature will decrease and the washing time will be extended. This allows to obtain a good washing efficiency so saving energy.)	SPIN REDUCTION/ RINSE HOLD/NO SPIN PREWASH EXTRA RINSE DELAY START	Main wash Rinses Long spin max. 1000 rpm Max load 3 kg
<b>COTTON</b> (KOCH-/BUNTWÄSCHE BLANC/COULEURS) 60° - 30°	<b>Coloured cotton</b> (heavily and normally soiled cotton items)	SPIN REDUCTION/ RINSE HOLD/NO SPIN SUPER QUICK <sup>1)</sup> QUICK PREWASH EXTRA RINSE DELAY START	Main wash Rinses Long spin max. 1000 rpm Max load 3 kg Red. load 2 kg
<b>SYNTHETIC</b> (PFLEGELEICHT - SYNTHÉTIQUE) 40°-30°	<b>Synthetic or mixed fabrics:</b> underwear, coloured garments, non-shrink shirts, blouses.	SPIN REDUCTION/ RINSE HOLD/NO SPIN SUPER QUICK <sup>1)</sup> QUICK PREWASH EXTRA RINSE DELAY START	Main wash Rinses Short spin max. 800 rpm Max Load 1,5 kg

Programme/ Temperature	Type of laundry	Options	Description of the programme
<b>DELICATE</b> (FEINWÄSCHE - DÉLICATS) 40°	<b>Delicate fabrics:</b> acrylics, viscose, polyester.	SPIN REDUCTION/ RINSE HOLD/NO SPIN SUPER QUICK <sup>1)</sup> PREWASH EXTRA RINSE DELAY START	Main wash Rinses Short spin max. 600 rpm Max Load 1,5 kg
<b>HANDWASH</b> (HANDWÄSCHE - LAVAGE À LA MAIN) 30°	Special programme for delicate fabrics with «hand washing» care symbol.	SPIN REDUCTION/ RINSE HOLD/NO SPIN DELAY START	Main wash Rinses Short spin max. 800 rpm Max Load 1 kg
<b>WOOL</b> (WOLLE - LAINE) 40°-COLD	Washing programme for machine washable wool as well as for hand washable wool- lens and delicate fab- rics.	SPIN REDUCTION/ RINSE HOLD/NO SPIN DELAY START	Main wash Rinses Short spin max. 800 rpm Max Load 1 kg
<b>MINI 30</b> 30°	For lightly soiled laun- dry or for laundry which needs freshen- ing up.	SPIN REDUCTION/ RINSE HOLD/NO SPIN DELAY START	Main wash Rinses Short spin max. 600 rpm Max Load 1,5 kg
<b>RINSES</b> (SPÜLEN - RINÇAGE)	With this programme it is possible to rinse and spin cotton garments which have been washed by hand. The machine performs 3 rinses, followed by a fi- nal long spin. The spin speed can be re- duced.	SPIN REDUCTION/ RINSE HOLD/NO SPIN EXTRA RINSE DELAY START	Rinses Spin max. 1000 rpm Max Load 3 kg
<b>DRAIN</b> (PUMPEN - VIDANGE)	For emptying out the water of the last rinse in programmes with the Rinse Hold or No Spin option selected.		Draining of water Max Load 3 kg
<b>SPIN</b> (SCHLEUDERN - ES- SORAGE)	Separate spin for hand washed garments and after programmes with the Rinse Hold option selected. You can choose the spin speed by turning the spin speed selector to adapt it to the fabrics to be spun.	SPIN REDUCTION	Drain and long spin Max. spin speed 1000 rpm Max Load 3 kg
<b>OFF</b> AUS/ARRÊT	For resetting the pro- gramme or switching the machine off		

*1) If you select this option, we recommend that you reduce the maximum load as indicated. (Red. load= reduced load). Full loading is possible however with somewhat reduced cleaning results.*

## 2) Standard programmes for the Energy Label consumption values.

According to regulation 1061/2010, these programmes are respectively the «Standard 60 °C cotton programme» and the «Standard 40 °C cotton programme». They are the most efficient programmes in terms of combined energy and water consumptions for washing normally soiled cotton laundry.

**i** The water temperature of the washing phase may differ from the temperature declared for the selected programme.

## CARE AND CLEANING

**Important!** You must DISCONNECT the appliance from the electricity supply, before you can carry out any cleaning or maintenance work.

### DESCALING

The water we use normally contains lime. It is a good idea to periodically use a water softening powder in the machine. Do this separately from any laundry washing, and according to the softening powder manufacturer's instructions. This will help to prevent the formation of lime deposits.

### MAINTENANCE WASH

With the use of low temperature washes it is possible to get a build up of residues inside the drum.

We recommend that a maintenance wash be performed on a regular basis.

To run a maintenance wash:

- The drum should be empty of laundry.
- Select the hottest cotton wash programme.
- Use a normal measure of detergent, must be a powder with biological properties.

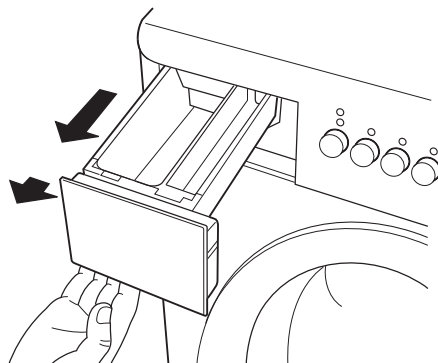
### EXTERNAL CLEANING

Clean the exterior cabinet of the appliance with soap and water only, and then dry thoroughly.

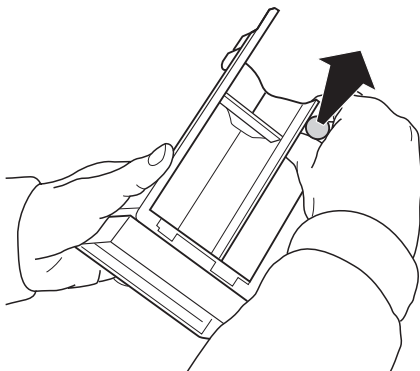
### CLEANING THE DISPENSER DRAWER

The washing powder and additive dispenser drawer should be cleaned regularly.

1. If necessary, the whole detergent drawer can be taken out of the machine for cleaning. You need to pull it firmly outwards, so that it comes free of retaining stop.

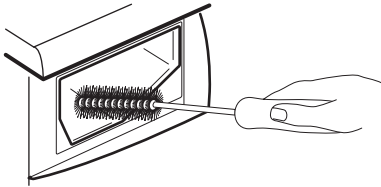


2. To remove the siphon at the inside edge of the drawer for cleaning, you need to press it inwards and pull it upwards at the same time. Flush it out under a tap, to remove any traces of accumulated powder. When you put it back, press it downwards until you hear a distinct click.



## CLEANING THE DRAWER RECESS

Having removed the drawer, use a small brush to clean the recess, ensuring that all washing powder residue is removed from the upper and lower part of the recess.

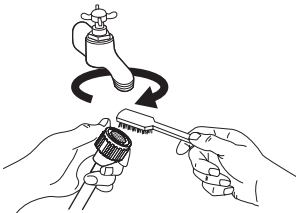


Replace the drawer and run the rinse programme without any clothes in the drum.

## CLEANING THE WATER INLET FILTER

If your water is very hard or contains traces of lime deposit, the water inlet filter may become clogged. It is therefore a good idea to clean it from time to time.

Turn off the water tap. Unscrew the water inlet hose. Clean the filter using a hard bristle brush. Tighten up the inlet hose.



## THE DANGERS OF FREEZING

If the machine is exposed to temperatures below 0°C, certain precautions should be taken.

- Turn off the water supply.
- Unscrew the inlet hose from the supply tap.
- Select a wash programme, start the machine and let the programme run for a short time.
- Interrupt the programme by turning the programme selector to ① position.
- Place the end of inlet and drain hoses down low, into the waste gully (floor drain) set into the floor. Make sure that the end of the hose does not go below the water level in the gully's (drain's) water tap.
- Select the programme "Drain" and let it run until it is finished.
- Turn the programme selector to ① position. When you intend to start the machine up again, make sure that the room temperature is above 0 °C.

The appliance is only to be used and stored indoors at normal room temperature. The manufacturer is not responsible for any frost damage.

## WHAT TO DO IF...

Certain problems are due to lack of simple maintenance or oversights, which can be solved easily without calling out an engineer. Before contacting your local Service Centre, please carry out the checks listed below.

During machine operation it is possible that the **End** pilot light blinks to indicate that the machine is not working:

- **1 flash:** problem with the water supply.
- **2 flashes:** problem with the water draining.
- **4 flashes:** door open.

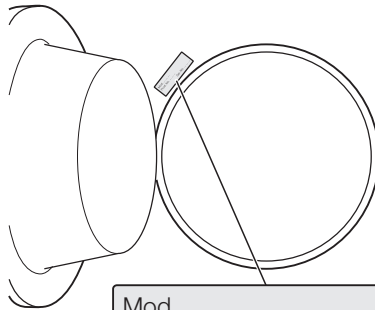
Once the problem has been eliminated, press the button START to restart the programme. If after all checks, the problem persists, contact your local Service Centre.

Problem	Possible cause/Solution
<b>The machine does not start:</b>	<p>The door has not been closed.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Close the door firmly.</li> </ul> <p>The plug is not properly inserted in the power socket.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Insert the plug into the power socket.</li> </ul> <p>There is no power at the socket.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Please check your domestic electrical installation.</li> </ul> <p>The main fuse has blown.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Replace the fuse.</li> </ul> <p>The selector dial is not correctly positioned and the button Start has not been pressed.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Please turn the selector dial and press the button Start again.</li> </ul> <p>The delay start has been selected.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• If the laundry are to be washed immediately, cancel the delay start.</li> </ul>
<b>The machine does not fill:</b>	<p>The water tap is closed.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Open the water tap.</li> </ul> <p>The inlet hose is squashed or kinked.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Check the inlet hose connection.</li> </ul> <p>The filter in the inlet hose is blocked.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Clean the water inlet hose filter.</li> </ul> <p>The door is not properly closed.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Close the door firmly.</li> </ul>
<b>The machine fills then empties immediately:</b>	<p>The end of the drain hose is too low.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Refer to relevant paragraph in «Installation» chapter.</li> </ul>
<b>The machine does not empty and/or does not spin:</b>	<p>The drain hose is squashed or kinked.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Check the drain hose connection.</li> </ul> <p>An option or a programme that ends with the water still in the tub or that eliminates all the spinning phases has been selected.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Select the draining or spinning programme.</li> </ul> <p>The laundry is not evenly distributed in the drum.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Redistribute the laundry.</li> </ul>
<b>There is water on the floor:</b>	<p>Too much detergent or unsuitable detergent (creates too much foam) has been used.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Reduce the detergent quantity or use another one.</li> </ul> <p>Check whether there are any leaks from one of the inlet hose fittings. It is not always easy to see this as the water runs down the hose; check to see if it is damp.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Check the water inlet hose connection.</li> </ul> <p>The drain or inlet hose is damaged.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Change it with a new one.</li> </ul>
<b>Unsatisfactory washing results:</b>	<p>Too little detergent or unsuitable detergent has been used.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Increase the detergent quantity or use another one.</li> </ul> <p>Stubborn stains have not been treated prior to washing.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Use commercial products to treat the stubborn stains.</li> </ul> <p>The correct temperature was not selected.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Check if you have selected the correct temperature.</li> </ul> <p>Excessive laundry load.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Reduce the laundry load.</li> </ul>
<b>The door will not open:</b>	<p>The programme is still running.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Wait the end of washing cycle.</li> </ul> <p>The door lock has not been released.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Wait until the indicator light for door locked has gone out.</li> </ul> <p>There is water in the drum.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Select drain or spin programme to empty out the water.</li> </ul>



Problem	Possible cause/Solution
<b>The machine vibrates is noisy:</b>	<p>The transit bolts and packing have not been removed.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Check the correct installation of the appliance.</li> </ul> <p>The support feet have not been adjusted</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Check the correct levelling of the appliance.</li> </ul> <p>The laundry is not evenly distributed in the drum.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Redistribute the laundry.</li> </ul> <p>Maybe there is very little laundry in the drum.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Load more laundry.</li> </ul>
<b>Spinning starts late or the machine does not spin:</b>	<p>The electronic unbalance detection device has cut in because the laundry is not evenly distributed in the drum. The laundry is redistributed by reverse rotation of the drum. This may happen several times before the unbalance disappears and normal spinning can resume. If, after 10 minutes, the laundry is still not evenly distributed in the drum, the machine will not spin. In this case ,redistribute the load manually and select the spin programme.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Redistribute the laundry.</li> </ul> <p>The load is too small.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Add more items, redistribute the load manually and then select the spinning programme.</li> </ul>
<b>No water is visible in the drum:</b>	<p>Machines based on modern technology operate very economically using very little water without affecting performance.</p>

If you are unable to identify or solve the problem, contact our service centre. Before telephoning, make a note of the model, serial number and purchase date of your machine: the Service Centre will require this information.



Mod. ... ..  
 Prod. No. ... ..  
 Ser. No. ... ..

## TECHNICAL DATA

Dimensions	Width Height Depth	50 cm 67 cm 55 cm
Electrical connection Voltage - Overall power - Fuse	Information on the electrical connection is given on the rating plate, on the inner edge of the appliance door.	
Water supply pressure	Minimum Maximum	0,05 MPa 0,8 MPa
Maximum Load	Cotton	3 kg
Spin Speed	Maximum	1000 rpm

## CONSUMPTION VALUES

**i** The data of this table are approximate. Different causes can change the data: the quantity and type of laundry, the water and ambient temperature.

Programmes	Load (kg)	Energy consumption (kWh)	Water consumption (litre)	Approximate programme duration (minutes)	Remaining moisture (%) <sup>1)</sup>
Cottons 60 °C	3	0.9	45	120	60
Cottons 40 °C	3	0.45	45	110	60
Synthetics 40 °C	1,5	0.5	50	80	37
Delicates 40 °C	1,5	0.5	52	70	37
Wool/Hand wash 30 °C	1	0.3	60	75	32
<b>Standard cotton programmes</b>					
Standard 60 °C cotton	3	0.59	42	127	60
Standard 60 °C cotton	1,5	0.54	38	127	60
Standard 40 °C cotton	1,5	0.49	38	137	60

1) At the end of spin phase.

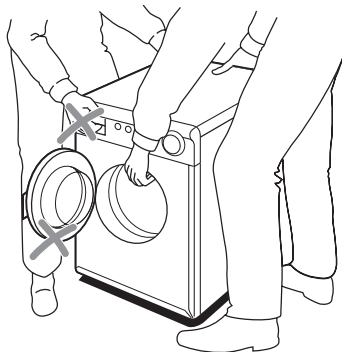
Off Mode (W)	Left On Mode (W)
0.10	0.98

The information given in the charts above are in compliance with the EU Commission regulation 2015/2010 implementing directive 2009/125/EC.

## INSTALLATION

### LIFTING THE MACHINE

Be careful when lifting the machine. Incorrect methods of lifting can cause physical injuries and also increase the risk of damage to the machine. Open the door and take hold of the top inside of the door opening. You can also lift the machine by gripping the rear overhang of the top.



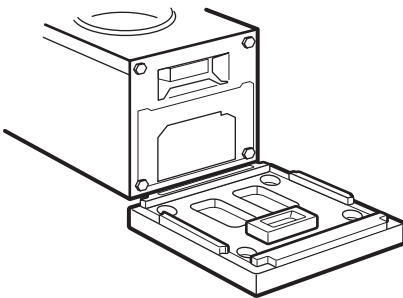
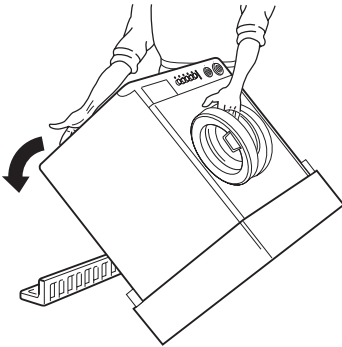
**!** **Warning!** Never lift the machine by gripping its control panel, door, or detergent dispenser.

## UNPACKING

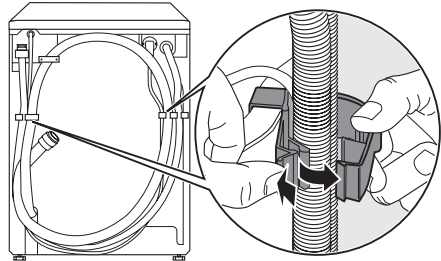
When supplied the washing machine is packed using a number of locking devices/ packing pieces to prevent drum and motor from damage in transit. All transit bolts and packing must be removed before using the appliance.

You are advised to keep all transit devices so that they can be refitted if the machine ever has to be transported again.

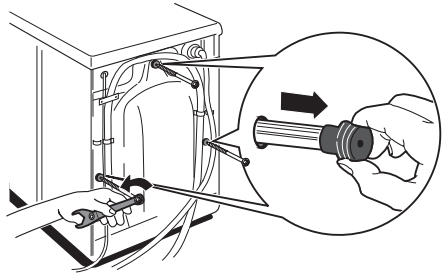
1. Spread some of the polystyrene packaging materials on the floor behind the machine and then lay the machine carefully rear side down on them. Make sure that no hoses are crushed in the process. Remove the polystyrene base from the bottom of the appliance.



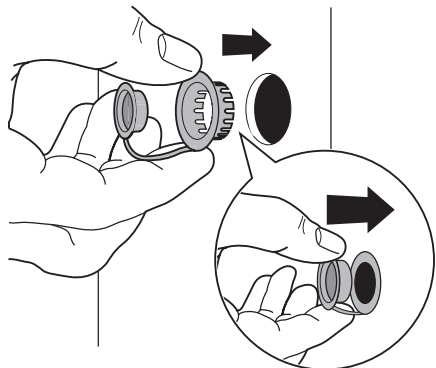
2. Return machine to its upright position and remove the power supply cable and the draining and inlet hose from the hose holders on the rear of the appliance.



3. With a suitable spanner unscrew and remove the three screws and their spacers on machine's rear.

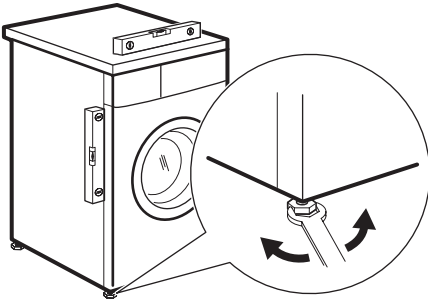


4. The three holes must then be plugged with the plastic plug caps supplied in the bag containing the instruction booklet, which can be found inside the drum.



### POSITIONING

Install the machine on a flat hard floor. Make sure that air circulation around the machine is not impeded by carpets, rugs etc. Check that the machine does not touch the wall or furniture. Level the washing machine by raising or lowering the two front feet. If necessary, check the setting with a spirit level. Any necessary adjustment can be made with a spanner. Accurate levelling prevents vibration, noise and displacement of the machine during operation.



**Caution!** Never place cardboard, wood or similar materials under the machine to compensate for any unevenness in the floor.

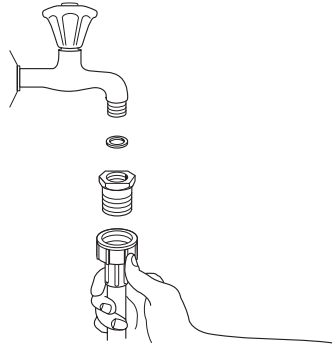
### WATER INLET

**Warning!** This appliance must be connected to a cold water supply.

1. Connect the water inlet hose supplied with the machine to a tap with a 3/4" thread. Always use the hose supplied with the appliance.

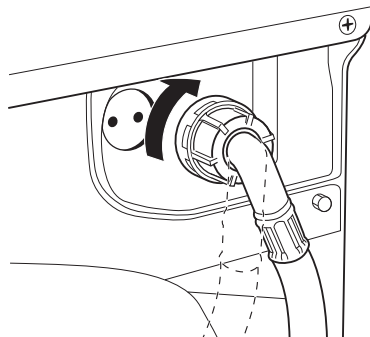


If necessary, use the suitable or supplied restrictor (1/2").



**Important!** Do not use the hose from your previous machine to connect to the water supply.

2. The machine end of the inlet hose can be turned in any direction. Set the hose correctly by loosening the ring nut. After positioning the inlet hose, be sure to tighten the ring nut again to prevent leaks.



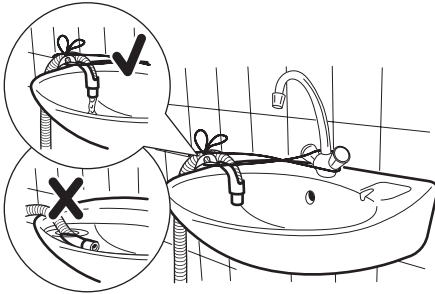
The inlet hose must not be lengthened. If it is too short and you do not wish to move the tap, you will have to purchase a new, longer hose specially designed for this type of use.

**Important!** Before connecting up the machine to new pipework or to pipework that has not been used for some time, run off a reasonable amount of water to flush out any debris that may have collected in the pipes.

### WATER DRAINAGE

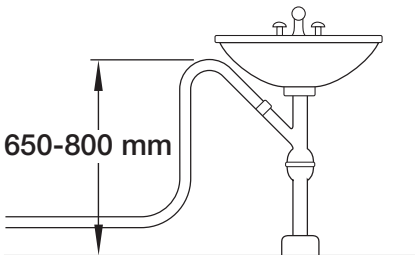
The end of the drain hose can be positioned in three ways:

**Hooked over the edge of a sink using the plastic hose guide supplied with the machine.**



In this case, make sure the end cannot come unhooked when the machine is emptying. This could be done by tying it to the tap with a piece of string or attaching it to the wall.

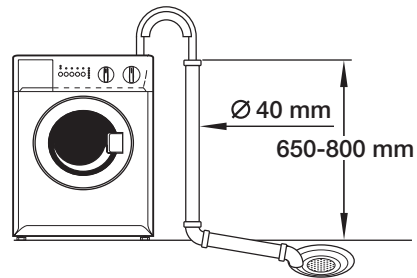
**In a sink drain pipe with a trap.**



The drain hose can be connected directly into the pipe (e.g. beneath a washtub or sink), above the water trap. The drain hose must be arranged so that some part of its length is routed up to a level corresponding to the top edge of the tub and fixed in place there.

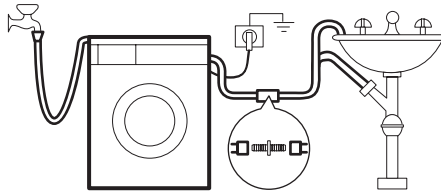
**Directly into a drain pipe at a height** of not less than 65 cm and not more than 80 cm.

There must be an air gap around and below the end of drain hose. This means that the internal diameter of the standpipe must be larger than the outer diameter of the hose.



The hose must not be stuck into the standpipe more than 50 mm and it has to be fixed in this position. The drain hose must not be kinked.

The drain hose can be extended up to total 3,5 m. For the extension piece use a hose with an internal diameter at least as large as that of the machine's own hose. Use a suitable hose connector.



Information on the electrical connection is given on the rating plate on the inner edge of the appliance door.

Check that your domestic electrical installation can take the maximum load required, also taking into account any other appliances in use.

**! Connect the machine to an earthed socket.**


**! The manufacturer does not accept any responsibility for damage or**

**injury through failure to comply with the above safety precaution.**

**! The power supply cable must be easily accessible after installing the machine.**

**! Should the appliance power supply cable need to be replaced, this must be carried out by a Service Centre.**

## ENVIRONMENT CONCERNS

The symbol  on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it should be taken to the appropriate collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local council, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

### PACKAGING MATERIALS

The materials marked with the symbol  are recyclable.

>PE<=polyethylene

>PS<=polystyrene

>PP<=polypropylene

This means that they can be recycled by disposing of them properly in appropriate collection containers.

### ECOLOGICAL HINTS

To save water, energy and to help protect the environment, we recommend that you follow these tips:

- Normally soiled laundry may be washed without prewashing in order to save detergent, water and time (the environment is protected too!).
- The machine works more economically if it is fully loaded.
- With adequate pre-treatment, stains and limited soiling can be removed; the laundry can then be washed at a lower temperature.
- Measure out detergent according to the water hardness, the degree of soiling and the quantity of laundry being washed.

## Electrolux. Thinking of you.

Per conoscere meglio il nostro modo di pensare, visitate il sito [www.electrolux.com](http://www.electrolux.com)

### INDICE

Informazioni per la sicurezza	23	Programmi di lavaggio	33
Istruzioni di sicurezza	24	Pulizia e cura	35
Descrizione del prodotto	25	Cosa fare se...	37
Pannello dei comandi	27	Dati tecnici	39
Preparazione al primo utilizzo	29	Valori di consumo	40
Utilizzo quotidiano	29	Installazione	40
Consigli e suggerimenti utili	32	Considerazioni ambientali	45

Con riserva di modifiche.

### INFORMAZIONI PER LA SICUREZZA

Leggere attentamente le istruzioni fornite prima di installare e utilizzare l'apparecchiatura. Il produttore non è responsabile se un'installazione ed un uso non corretto dell'apparecchiatura provocano lesioni e danni. Tenere sempre le istruzioni a portata di mano in caso di necessità durante l'utilizzo.

### SICUREZZA DEI BAMBINI E DELLE PERSONE VULNERABILI

**⚠ Avvertenza!** Rischio di soffocamento, lesioni o invalidità permanente.

- Non permettere alle persone, compresi i bambini, con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, o con mancanza di esperienza e conoscenza, di utilizzare l'apparecchiatura; a meno che tale utilizzo non avvenga sotto la supervisione o la guida di una persona responsabile della loro sicurezza.
- Non consentire ai bambini di giocare con l'apparecchiatura.
- Tenere i materiali di imballaggio fuori dalla portata dei bambini.
- Tenere i detersivi fuori dalla portata dei bambini.
- Tenere i bambini e gli animali domestici lontano dall'oblò dell'apparecchiatura quando è aperto.
- Se l'apparecchiatura dispone di un dispositivo di sicurezza per i bambini, consigliamo di attivarlo.

## AVVERTENZE DI SICUREZZA GENERALI

- Prima di eseguire qualunque intervento di manutenzione, spegnere l'apparecchiatura ed estrarre la spina dalla presa.
- Non apportare modifiche alle specifiche di questa apparecchiatura.
- Rispettare il volume di carico massimo di 3 kg (consultare il capitolo "Tabella dei programmi").
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, da un tecnico autorizzato o da una persona qualificata per evitare situazioni di pericolo.
- La pressione di esercizio dell'acqua (minima e massima) deve essere compresa tra 0,5 bar (0,05 MPa) e 8 bar (0,8 MPa)
- Le aperture di ventilazione alla base (ove previste) non devono essere ostruite da un tappeto.
- L'apparecchiatura deve essere collegata correttamente all'impianto idrico con i tubi nuovi forniti. I tubi usati non devono essere riutilizzati.



## ISTRUZIONI DI SICUREZZA

### INSTALLAZIONE

- Togliere tutto l'imballaggio e i bulloni per il trasporto.
- Conservare i bulloni per il trasporto. Prima di spostare l'apparecchiatura la prossima volta, bloccare il cesto.
- Non installare o utilizzare l'apparecchiatura se è danneggiata.
- Non installare o utilizzare l'apparecchiatura se la temperatura è inferiore a 0°C o in posizione esposta alle intemperie.
- Attenersi alle istruzioni fornite insieme all'apparecchiatura.
- Accertarsi che il pavimento dove viene appoggiata l'apparecchiatura sia piano, stabile, resistente al calore e pulito.
- Non installare l'apparecchiatura in un punto dove non è possibile aprire completamente l'oblò.
- L'apparecchiatura è pesante, prestare attenzione quando la si sposta. Indossare sempre guanti di sicurezza.

- Accertarsi che l'aria circoli liberamente tra l'apparecchiatura e il pavimento.
- Regolare i piedini per disporre dello spazio necessario tra l'apparecchiatura e la moquette.

### Collegamento elettrico



**Avvertenza!** Rischio di incendio e scossa elettrica.

- L'apparecchiatura deve disporre di una messa a terra.
- Verificare che i dati elettrici riportati sulla targhetta del modello corrispondano a quelli dell'impianto. In caso contrario, contattare un elettricista.
- Utilizzare sempre una presa elettrica con contatto di protezione correttamente installata.
- Non utilizzare prese multiple e prolunghe.
- Accertarsi di non danneggiare la spina e il cavo. Contattare il Centro di Assistenza o un elettricista qualificato per sostituire un cavo danneggiato.



- Inserire la spina di alimentazione nella presa solo al termine dell'installazione. Verificare che la spina di alimentazione rimanga accessibile dopo l'installazione.
- Non tirare il cavo di alimentazione per scollegare l'apparecchiatura. Tirare sempre dalla spina.
- Non toccare il cavo di alimentazione o la spina di alimentazione con la mani bagnate.
- Questa apparecchiatura è conforme alle direttive CEE.

### Collegamento dell'acqua

- Accertarsi di non danneggiare i tubi di carico e scarico dell'acqua.
- L'apparecchiatura deve essere collegata correttamente all'impianto idrico con i tubi nuovi forniti. I tubi usati non devono essere riutilizzati.
- Prima di collegare l'apparecchiatura a tubazioni nuove o non utilizzate per un lungo periodo, far scorrere l'acqua finché non è limpida.
- La prima volta che si usa l'apparecchiatura, accertarsi che non vi siano perdite.

### UTILIZZO

- ⚠ **Avvertenza!** Vi è il rischio di lesioni, scosse elettriche, incendio, scottature o di danni all'apparecchiatura.
- Utilizzare l'apparecchiatura in un ambiente domestico.
- Osservare le istruzioni di sicurezza riportate sulla confezione del detersivo.
- Non appoggiare o tenere liquidi o materiali infiammabili, né oggetti facilmente in-

cendiabili sull'apparecchiatura, al suo interno o nelle immediate vicinanze.

- Non toccare il vetro dell'oblò quando è in corso un programma. Il vetro potrebbe essere caldo.
- Accertarsi di rimuovere tutti gli oggetti metallici dalla biancheria.
- Non collocare un contenitore sotto l'apparecchiatura per raccogliere possibili perdite. Contattare il servizio di assistenza per sapere quali accessori si possono utilizzare.

### PULIZIA E MANUTENZIONE

⚠ **Avvertenza!** Vi è il rischio di ferirsi o danneggiare l'apparecchiatura.

- Non usare acqua spray né vapore per pulire l'apparecchiatura.
- Pulire l'apparecchiatura con un panno inumidito e morbido. Utilizzare solo detersivi neutri. Non usare prodotti abrasivi, spugnette abrasive, solventi o oggetti metallici.

### SMALTIMENTO

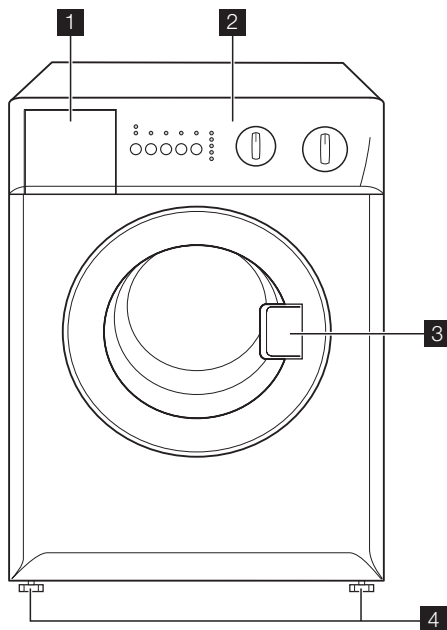
⚠ **Avvertenza!** Rischio di lesioni o soffocamento.

- Staccare la spina dall'alimentazione elettrica.
- Tagliare il cavo di rete e smaltirlo.
- Rimuovere il blocco porta per evitare che bambini e animali domestici rimangano chiusi all'interno dell'apparecchiatura.

## DESCRIZIONE DEL PRODOTTO

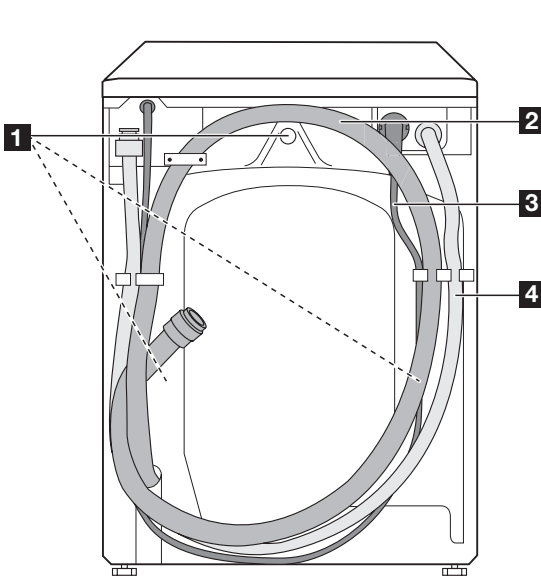
- i** Questa apparecchiatura soddisfa tutte le esigenze moderne per il trattamento efficace dei tessuti con consumi ridotti di acqua, energia e detersivo. Il suo sistema innovativo permette un utilizzo completo del detersivo e riduce il consumo d'acqua, con un conseguente risparmio energetico.

## LATO ANTERIORE ELETTRODOMESTICO




- 1 Cassetto del detersivo
- 2 Pannello dei comandi
- 3 Maniglia di apertura dell'oblò
- 4 Piedini regolabili (anteriori)


## PARTE POSTERIORE DELL' ELETTRODOMESTICO




- 1 Dispositivi di blocco per gli spostamenti.
- 2 Tubo flessibile di scarico
- 3 Cavo elettrico
- 4 Tubo di carico

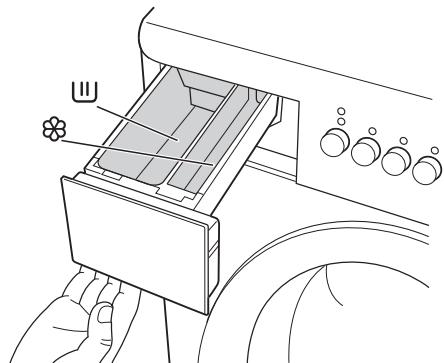
## CASSETTO DEL DETERSIVO

 Scomparto per detersivo in polvere o liquido usato per il lavaggio principale. Se si utilizza detersivo liquido, versarlo **appena prima** di avviare il programma.


 Scomparto per gli additivi liquidi (ammorbidente, inamidante).

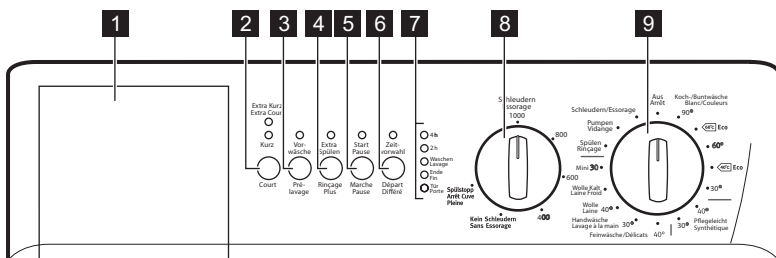
Gli ammorbidenti o gli additivi inamidanti devono essere versati nello scomparto prima dell'inizio del programma di lavaggio.

 Aggiungere il detersivo di prelavaggio direttamente nel cesto.



## PANNELLO DEI COMANDI

 Nel seguito del presente manuale, il selettore dei programmi, il selettore della velocità di centrifuga, le spie dei programmi e i vari tasti saranno menzionati con i rispettivi numeri indicati nella figura seguente.



- 1 Cassetto del detersivo**
- 2 Tasto RAPIDO/EXTRA RAPIDO (Court/Kurz-Extra Court/Extra Kurz)**
- 3 Tasto PRELAVAGGIO (Prélavage/Vorwäsche)**
- 4 Tasto EXTRA RISCIACQUO (Rinçage Plus/Extra Spülen)**

## CASSETTO DEL DETERSIVO

Il cassetto del detersivo ha 2 vaschette separate per il detersivo e l'ammorbidente.

- i** Aggiungere il detersivo di prelavaggio direttamente nel cesto.

## MOLTO BREVE

Programma molto breve per biancheria leggermente sporca, eccetto lana. Il tempo di lavaggio verrà ridotto di circa 30 minuti per i capi in cotone e di 20 minuti per i capi sintetici. La lavabiancheria eseguirà 1 risciacquo in meno.

## RAPIDO

Selezionando questa opzione il tempo di lavaggio diminuisce circa di 10 minuti. Questa opzione è consigliata per i capi bianchi o colorati e sintetici leggermente sporchi.

## PRELAVAGGIO

Selezionando questa opzione la macchina esegue un ciclo di prelavaggio prima della fase di lavaggio principale. Il tempo di lavaggio sarà prolungato. Questa opzione è consigliata per la biancheria molto sporca.

## EXTRA RISCIACQUO

Questa apparecchiatura è progettata per risparmiare energia. Se è necessario risciacquare il bucato con un quantitativo maggiore di acqua (super risciacquo), selezionare

- 5 Tasto AVVIO/PAUSA (Marche/Pause - Start/Pause)**
- 6 Tasto PARTENZA RITARDATA (Départ Différé - Zeitvorwahl)**
- 7 Spie di avanzamento programma**
- 8 Selettore di riduzione CENTRIFUGA**
- 9 Selettore dei programmi**

questa opzione. L'apparecchiatura può eseguire risciacqui aggiuntivi. Questa opzione è raccomandata per le persone allergiche ai detersivi e nelle zone in cui l'acqua è molto dolce.

## AVVIO/PAUSA

Questo tasto permette di avviare o interrompere il programma selezionato.

## PARTENZA RITARDATA

Questa opzione rende possibile ritardare l'inizio del programma di lavaggio di otto, quattro o due ore. Il ritardo selezionato è indicato dalla spia corrispondente che si illumina.

## SPIE DI AVANZAMENTO PROGRAMMA

Quando si sceglie la partenza ritardata, si illumina la spia del ritardo selezionato. Dopo l'avvio dell'apparecchiatura, la durata residua è indicata dalla spia corrispondente. La spia **Waschen/Lavage** si accende quando la lavabiancheria sta eseguendo la fase di lavaggio. Se è stata selezionata l'opzione prelavaggio, la spia rimane accesa anche durante la fase di prelavaggio. La spia **Ende/Fin** si illumina al termine del ciclo di lavaggio. La spia **Tür/Porte** indica se l'oblò può essere aperto:

- La spia è accesa: l'oblò non può essere aperto.

- La spia è spenta: l'oblò può essere aperto.
- La spia è lampeggiante: l'oblò può essere aperto subito.

### SELETTORE RIDUZIONE CENTRIFUGA

Ruotando il selettore è possibile cambiare la velocità di centrifuga del programma se-

lezionato o selezionare l'opzione "Antipiega" o "Esclusione centrifuga".

### SELETTORE DEI PROGRAMMI

Permette di accendere/spengere l'apparecchiatura e/o di selezionare un programma.

## PREPARAZIONE AL PRIMO UTILIZZO

### **Avvertenza!**

Verificare che le connessioni elettriche e idrauliche siano conformi alle istruzioni di installazione.

**Importante** Rimuovere tutti i materiali dal cesto.

**Importante** Si consiglia di effettuare un programma di lavaggio senza carico, per

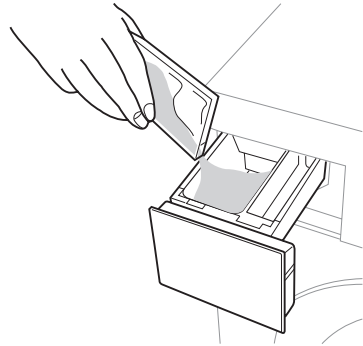
eliminare eventuali residui che potrebbero essere stati lasciati dal processo di produzione. Versare circa 100 ml di detersivo direttamente nel cesto ed eseguire un ciclo di lavaggio cotone a 60°C. Al termine del programma, la macchina sarà pronta all'uso.

## UTILIZZO QUOTIDIANO


### **Caricare la biancheria**


Aprire l'oblò tirando la maniglia verso l'esterno, senza forzare. Introdurre la biancheria nel cesto, un capo alla volta, scuotendola il più possibile. Chiudere l'oblò.

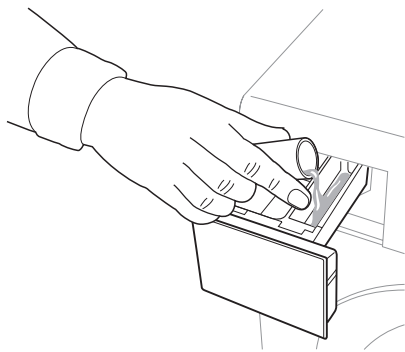
Assicurarsi che non vi sia della biancheria tra la guarnizione e l'oblò. Vi è il rischio di perdite d'acqua o danni alla biancheria.



### **DOSAGGIO DEL DETERSIVO E DELL'AMMORBIDENTE**

Estrarre il cassetto del detersivo fino all'arresto. Dosare il quantitativo di detersivo necessario e versarlo nella vaschetta più grande a sinistra .

Se necessario, versare l'ammorbidente nella vaschetta più piccola contrassegnata con il simbolo  (non superare il livello "MAX" indicato nel cassetto). Chiudere il cassetto con delicatezza.



### SELEZIONE DEL PROGRAMMA DESIDERATO MEDIANTE IL SELETTORE DEI PROGRAMMI (9)

Ruotare il selettore sul programma desiderato. Il selettore può essere ruotato in senso orario o in senso antiorario.

La spia verde del tasto **6** inizia a lampeggiare

Sul display di avanzamento programma, le spie corrispondenti a tutte le fasi che compongono il programma selezionato sono accese.

In posizione **"Aus/Arrêt"** il programma viene resettato e la lavabiancheria viene SPENTA.

**Al termine del programma, il selettore deve essere riportato sulla posizione "Aus/Arrêt" per spegnere la macchina.**

**Importante** Se si ruota il selettore dei programmi su un altro programma mentre la lavabiancheria è in funzione, le spie nel display di avanzamento programma inizieranno a lampeggiare per indicare la selezione errata. Il nuovo programma selezionato non viene eseguito.

### SELEZIONARE LA VELOCITÀ DI CENTRIFUGA, L'OPZIONE NO CENT. FINALE O ESCLUSIONE CENTRIFUGA (8)

Selezionare la velocità di centrifuga, l'opzione No Cent. Finale o Esclusione centrifuga ruotando il selettore della velocità di centrifuga.

- La posizione 1000 è equivalente a 900 giri/min per i programmi sintetici e lana/lavaggio a mano e 700 giri/min per il programma di lavaggio delicato e mini.

### No cent. finale

Selezionando questa opzione, si esclude lo scarico dell'acqua dell'ultimo risciacquo in modo da non sguaiare i tessuti. Quando il programma è terminato, le spie "Fine" e "Oblo" sono accese per indicare che è necessario scaricare l'acqua (Vedere: "Al termine del programma").

### Esclusione centrifuga

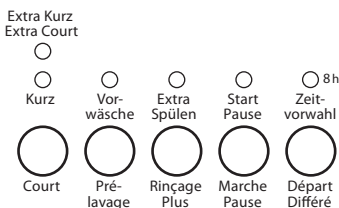
Selezionando questa opzione le fasi di centrifuga sono escluse. Consigliato per capi estremamente delicati. La lavabiancheria aggiungerà dei risciacqui aggiuntivi ai programmi per capi in cotone e sintetici.

Per la massima velocità di centrifuga prevista da ogni singolo programma, fare riferimento al capitolo **Programmi di lavaggio**.

### SELEZIONE DELL'OPZIONE DESIDERATA MEDIANTE I TASTI 2, 3 E 4

A seconda del programma, è possibile combinare diverse funzioni. La scelta delle opzioni deve avvenire dopo aver impostato il programma e prima di premere il tasto

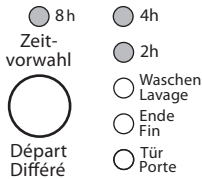
**Avvio Pausa**. La spia corrispondente si accende.



Se si seleziona un'opzione errata, la spia corrispondente lampeggia per circa 2 secondi. Per la compatibilità tra i programmi di lavaggio e le opzioni, vedere il capitolo **"Programmi di lavaggio"**.

### SELEZIONE DELLA PARTENZA RITARDATA MEDIANTE IL TASTO 6

Se si desidera posticipare l'avvio del programma selezionato, premere ripetutamente il tasto **6** per selezionare il ritardo desiderato. La spia corrispondente si accende.



Questa opzione deve essere selezionata dopo aver impostato il programma e prima di premere il tasto **Avvio/Pausa**.  
La partenza ritardata può essere annullata o modificata in qualunque momento prima di premere il tasto **Avvio/Pausa**.

Per annullare la partenza ritardata dopo aver premuto il tasto **Avvio/Pausa** :

1. Mettere la lavabiancheria in PAUSA premendo il tasto **Avvio/Pausa**.
2. Premere ripetutamente il tasto **6** fino a quando la spia corrispondente al ritardo selezionato si spegne.
3. Premere nuovamente il tasto **Avvio/Pausa** per avviare il programma.

**Importante** Il ritardo può essere modificato solo dopo avere selezionato nuovamente il programma di lavaggio.

L'oblò resterà bloccato per tutto il periodo di ritardo (la spia di oblò bloccato si accende).

L'opzione Partenza ritardata **non può** essere selezionata insieme al programma **SCARICO** o **CENTRIFUGA** .

## AVVIO DEL PROGRAMMA MEDIANTE IL TASTO 5

Premere questo tasto per avviare il programma selezionato; la spia corrispondente smetterà di lampeggiare e resterà accesa. Sul display di avanzamento programma, le spie "Lavaggio" e "Oblò" si accendono per indicare che l'apparecchiatura è in funzione e l'oblò è bloccato.

## MODIFICA DI UN'OPZIONE O DI UN PROGRAMMA IN CORSO

È possibile modificare qualunque opzione selezionata prima che il programma la esegua.

Prima di effettuare qualsiasi modifica, mettere in pausa la lavabiancheria premendo il tasto **Avvio/Pausa**.

È possibile cambiare il programma fintanto che non si ha premuto il tasto **Avvio/Pausa** . Per modificare un programma in corso è necessario reimpostarlo. Ruotare il selettore dei programmi su "**Aus/Arrêt**" e quindi sulla posizione del nuovo programma. Avviare il nuovo programma premendo il tasto **Avvio/Pausa** di nuovo.

## INTERRUZIONE DI UN PROGRAMMA

Premere il tasto **Avvio/Pausa** per interrompere un programma già avviato, la spia corrispondente incomincia a lampeggiare. Premere nuovamente il tasto per riavviare il programma.

## ANNULLAMENTO DI UN PROGRAMMA

Ruotare il selettore in posizione "**Aus/Arrêt**" per annullare un programma in corso. A questo punto, è possibile selezionare un nuovo programma.

## APERTURA DELL'OBLO' DOPO L'AVVIO DI UN PROGRAMMA

Mettere innanzitutto in pausa la macchina, premendo il tasto **Avvio/Pausa**.

Dopo alcuni minuti sarà possibile aprire l'oblò, nelle seguenti condizioni:

- La temperatura dell'acqua è inferiore a 55 °C.
- Il livello dell'acqua è sotto il bordo inferiore dell'oblò.
- L'apparecchiatura non è in fase di centrifuga.

Se fosse comunque necessario aprire l'oblò, spegnere l'apparecchiatura ruotando il selettore su "**Aus/Arrêt**". Dopo alcuni minuti, sarà possibile aprire l'oblò.

**(fare attenzione al livello e alla temperatura dell'acqua!).**

Dopo questa procedura, sarà necessario impostare nuovamente il programma con le relative opzioni e premere il tasto **Avvio/Pausa**.

## AL TERMINE DEL PROGRAMMA

La lavabiancheria si arresta automaticamente.

La spia "Fine" si accende per indicare che il programma è terminato. La spia "Oblò" si spegne, è possibile aprire l'oblò e togliere il bucato.

Se alla fine di un programma è presente acqua nella vasca (quando è stata selezionata l'opzione AntiPiega), **eseguire le seguenti istruzioni per eliminare l'acqua:**

- ruotare il selettore dei programmi su **"Aus/Arrêt"**
- selezionare il programma «Scarico» o «Centrifuga»
- premere il tasto **"Avvio"**

Quando la spia "Oblò" si spegne, è possibile aprire l'oblò e togliere il bucato.

## CONSIGLI E SUGGERIMENTI UTILI

### DIVISIONE DELLA BIANCHERIA

Attenersi ai simboli riportati sulle etichette dei capi e seguire le istruzioni di lavaggio del produttore. Suddividere la biancheria come segue: bianchi, colorati, sintetici, delicati, lana.

### TEMPERATURA

<b>95° o 90°</b>	Capi chiari in cotone e lino normalmente sporchi (es. tovaglie, asciugamani, lenzuola)
<b>60°/50°</b>	Capi colorati che non stingono normalmente sporchi in cotone, lino o fibre sintetiche (es. camicie, pigiami, camicie da notte) e capi bianchi in cotone leggermente sporchi (es. biancheria intima)
<b>40° - 30° - Freddo</b>	Capi delicati (es. tende ricamate) e biancheria mista, inclusi i capi sintetici o in lana che recano sull'etichetta l'indicazione «Pura lana vergine, lavabile in lavatrice, irrestringibile»

### PRIMA DI CARICARE LA LAVABIANCHERIA

Non lavare mai insieme capi bianchi e colorati. Durante il lavaggio, i capi bianchi possono macchiarsi.

I capi colorati nuovi possono perdere il colore al primo lavaggio; è opportuno quindi lavarli separatamente la prima volta.

**Controllare che nella biancheria non rimangano oggetti metallici come mollette, spille, puntine, ecc.**

Abbottonare le federe, chiudere le cerniere lampo, i ganci e i bottoni. Allacciare le cinture, i nastri o i laccetti lunghi.

Eliminare le macchie resistenti prima del lavaggio.

Al termine del ciclo, ruotare il selettore dei programmi su **"Aus/Arrêt"** per spegnere la lavabiancheria.

Estrarre la biancheria dal cesto e controllare che sia vuoto. Se non si vuole effettuare un altro lavaggio, chiudere il rubinetto dell'acqua.

Lasciare l'oblò socchiuso per evitare la formazione di muffa e odori sgradevoli.

Pretrattare le zone particolarmente sporche con un detersivo o una pasta detergente speciale.

Trattare le tende con particolare cura. Togliere i ganci dalle tende oppure legarli in una retina o un sacchetto.

### PESI DELLA BIANCHERIA

I seguenti pesi sono indicativi:

Usare come riferimento i seguenti pesi:	
Accappatoio	1.200 g
Copripiumino	700 g
Camice da lavoro da uomo	600 g
Camicia, pigiama da uomo	500 g
Tovaglia	250 g
Federa, asciugamano, camicia da notte, camicia da uomo	200 g
Tovaglietta, tovagliolo, slip, camicetta, intimo per uomo	100 g

### DETERSIVI E ADDITIVI

Il risultato del lavaggio dipende anche dalla scelta del detersivo e dall'uso delle dosi corrette; un dosaggio corretto consente inoltre di evitare sprechi e di proteggere l'ambiente.

Anche se biodegradabili, i detersivi contengono sostanze che, in grandi quantità, possono danneggiare il delicato equilibrio dell'ambiente naturale.

La scelta del detersivo dipende dal tipo di tessuto (delicati, lana, cotone, ecc.), dal colore, dalla temperatura di lavaggio e dal grado di sporco.

Questa apparecchiatura può essere usata con tutti i tipi di detersivo per lavatrici normalmente reperibili in commercio :



- detersivi in polvere per tutti i tipi di tessuto
- detersivi in polvere per lana e tessuti delicati (max. 60° C)
- detersivi liquidi, preferibilmente per programmi di lavaggio a bassa temperatura (60°C max.), per tutti i tipi di tessuto o speciali per la lana.

Il detersivo e gli additivi devono essere versati nelle apposite vaschette prima dell'inizio del programma di lavaggio.

**i** Aggiungere il detersivo di prelavaggio direttamente nel cestello.



Se si utilizza un detersivo liquido, deve essere selezionato un programma **senza** ammollo. Versare il detersivo liquido nel vano detersivo immediatamente prima di avviare il programma.

La lavasciuga incorpora un sistema di ricircolo che permette un uso ottimale del detersivo concentrato  
Osservare le raccomandazioni del produttore per quanto riguarda le quantità da usare e **non superare il livello «MAX» riportato all'interno della cassetto del detersivo**.

### GRADO DI DUREZZA DELL'ACQUA

La durezza dell'acqua è classificata nei cosiddetti "gradi" di durezza. Per informazioni sulla durezza dell'acqua nella propria zona, rivolgersi all'amministrazione comunale o alla società di distribuzione idrica. Se il grado di durezza dell'acqua è medio o alto, si consiglia di aggiungere un addolcitore dell'acqua, seguendo le istruzioni del produttore. Se invece l'acqua è dolce, regolare di conseguenza la quantità di detersivo.

## PROGRAMMI DI LAVAGGIO

Programma/Temperatura	Tipo di tessuto	Opzioni	Descrizione del programma
<b>COTONI</b> (KOCH-/BUNTWÄSCHE BLANC/COULEURS) 90°	<b>Cotone Bianco</b> (capi molto sporchi o normalmente sporchi)	RIDUZIONE CENTRIFUGA/NO CENT. FINALE/ESCLUSIONE CENTRIFUGA MOLTO BREVE <sup>1)</sup> BREVE PRELAVAGGIO EXTRA RISCIAQUO PARTENZA RITARDATA	Lavaggio principale Risciacqui Centrifuga lunga max 1000 giri/min Carico max. 3 kg Carico rid. 2 kg
<b>COTONE ECO<sup>2)</sup></b> (KOCH-/BUNTWÄSCHE ECO BLANC/COULEURS ECO)  e 	<b>Ciclo a risparmio energetico per cotone bianco</b> (questo programma può essere selezionato per i capi in cotone leggermente o normalmente sporchi. La temperatura diminuisce ma aumenta la durata del lavaggio. In tal modo si possono ottenere buoni risultati di lavaggio con un consumo di energia più contenuto).	RIDUZIONE CENTRIFUGA/NO CENT. FINALE/ESCLUSIONE CENTRIFUGA PRELAVAGGIO EXTRA RISCIAQUO PARTENZA RITARDATA	Lavaggio principale Risciacqui Centrifuga lunga max 1000 giri/min Carico max. 3 kg

Programma/Temperatura	Tipo di tessuto	Opzioni	Descrizione del programma
<b>COTONI</b> (KOCH-/BUNTWÄSCHE BLANC/COULEURS) 60° - 30°	<b>Cotone colorato</b> (capi di cotone molto sporchi e normalmente sporchi)	RIDUZIONE CENTRIFUGA/NO CENT. FINALE/ESCLUSIONE CENTRIFUGA MOLTO BREVE <sup>1)</sup> BREVE PRELAVAGGIO EXTRA RISCIACCO PARTENZA RITARDATA	Lavaggio principale Risciacqui Centrifuga lunga max 1000 giri/min Carico max. 3 kg Carico rid. 2 kg
<b>SINTETICI</b> (PFLEGELEICHT - SYNTHÉTIQUE) 40°-30°	<b>Tessuti sintetici o misti:</b> biancheria intima, indumenti colorati, camicie irrestringibili, camicette.	RIDUZIONE CENTRIFUGA/NO CENT. FINALE/ESCLUSIONE CENTRIFUGA MOLTO BREVE <sup>1)</sup> BREVE PRELAVAGGIO EXTRA RISCIACCO PARTENZA RITARDATA	Lavaggio principale Risciacqui Centrifuga breve max 800 giri/min Carico max 1,5 kg
<b>DELICATI</b> (FEINWÄSCHE - DÉLICATS) 40°	<b>Tessuti delicati:</b> acrilici, viscosa, poliestere.	RIDUZIONE CENTRIFUGA/NO CENT. FINALE/ESCLUSIONE CENTRIFUGA MOLTO BREVE <sup>1)</sup> PRELAVAGGIO EXTRA RISCIACCO PARTENZA RITARDATA	Lavaggio principale Risciacqui Centrifuga breve max 600 giri/min Carico max 1,5 kg
<b>LAVAGGIO A MANO</b> (HANDWÄSCHE - LAVAGE À LA MAIN) 30°	Programma speciale per i tessuti delicati che recano sull'etichetta il simbolo di "lavaggio a mano".	RIDUZIONE CENTRIFUGA/NO CENT. FINALE/ESCLUSIONE CENTRIFUGA PARTENZA RITARDATA	Lavaggio principale Risciacqui Centrifuga breve max 800 giri/min Carico max 1 kg
<b>LANA</b> (WOLLE - LAINE) 40°- FREDDO	Programma di lavaggio per capi di lana lavabili in lavatrice o a mano e tessuti delicati.	RIDUZIONE CENTRIFUGA/NO CENT. FINALE/ESCLUSIONE CENTRIFUGA PARTENZA RITARDATA	Lavaggio principale Risciacqui Centrifuga breve max 800 giri/min Carico max 1 kg
<b>MINI 30</b> 30°	Per i capi leggermente sporchi o solo da rinfrescare.	RIDUZIONE CENTRIFUGA/NO CENT. FINALE/ESCLUSIONE CENTRIFUGA PARTENZA RITARDATA	Lavaggio principale Risciacqui Centrifuga breve max 600 giri/min Carico max 1,5 kg

Programma/Temperatura	Tipo di tessuto	Opzioni	Descrizione del programma
<b>RISCIACQUI</b> (SPÜLEN - RINÇAGE)	Questo programma permette di risciacquare e centrifugare i capi in cotone lavati a mano. Vengono effettuati 3 risciacqui, seguiti da una centrifuga finale lunga. La velocità di centrifuga può essere ridotta.	RIDUZIONE CENTRIFUGA/NO CENT. FINALE/ESCLUSIONE CENTRIFUGA EXTRA RISCIACQUO PARTENZA RITARDATA	Risciacqui Centrifuga max 1000 giri/min Carico max 3 kg
<b>SCARICO</b> (PUMPEN - VIDANGE)	Permette di vuotare l'acqua dell'ultimo risciacquo nei programmi per i quali è stata selezionata l'opzione No cent. finale o Esclusione centrifuga.		Scarico dell'acqua Carico max 3 kg
<b>CENTRIFUGA</b> (SCHLEUDERN - ESSORAGE)	Programma di sola centrifuga da utilizzare per i capi lavati a mano e dopo i programmi eseguiti con l'opzione No cent. finale. La velocità di centrifuga può essere scelta in base al tipo di tessuto mediante l'apposito selettore.	RIDUZIONE CENTRIFUGA	Scarico e centrifuga lunga Velocità massima centrifuga 1000 giri/min Carico max 3 kg
<b>OFF</b> AUS/ARRÊT	Per resettare il programma o spegnere la lavabiancheria		

1) Se si seleziona questa opzione, si consiglia di ridurre il carico massimo come indicato. (Rid. carico = carico ridotto). È possibile utilizzare anche il carico massimo, ma i risultati di lavaggio saranno leggermente inferiori.

2) **Programmi standard per i valori di consumo di energia**

Conformemente alla normativa 1061/2010, questi programmi sono rispettivamente il "programma cotone standard a 60 °C" e il programma cotone standard a 40 °C". Si tratta dei programmi più efficienti in termini di consumo combinato di energia ed acqua per il lavaggio della biancheria in cotone con un livello di sporco normale.



La temperatura dell'acqua può essere diversa da quella indicata per il programma selezionato.

## PULIZIA E CURA

**Importante** Prima di procedere alla pulizia e alla manutenzione dell'apparecchiatura, è necessario scollegarla dalla rete elettrica

### TRATTAMENTO ANTICALCARE

L'acqua che si usa normalmente contiene calcare. È buona norma usare periodicamente un sale addolcente. Eseguire il trattamento anticalcare separatamente dal ciclo di lavaggio e rispettando le istruzioni del

produttore. In questo modo si ridurrà la formazione di depositi di calcare.

### PULIZIA DI MANTENIMENTO

I cicli di lavaggio a bassa temperatura possono causare l'accumulo di residui all'interno del cesto.

Si raccomanda di eseguire periodicamente una pulizia di mantenimento.

Per eseguire la pulizia di mantenimento:

- Vuotare il cesto.

- Selezionare il programma di lavaggio più caldo per il cotone.
- Usare una dose normale di detersivo, avendo cura di scegliere una polvere con caratteristiche biologiche.

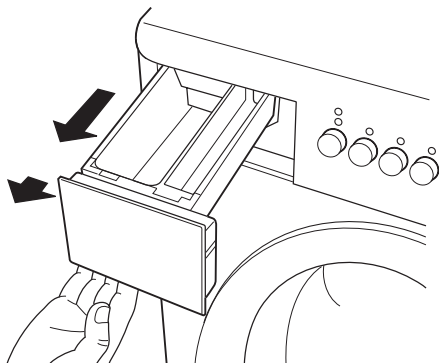
### PULIZIA ESTERNA

Pulire l'esterno dell'apparecchiatura con acqua e un detergente neutro, quindi asciugare accuratamente.

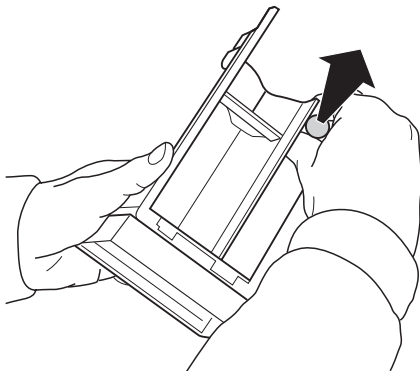
### PULIZIA DEL CASSETTO DEL DETERSIVO

Il cassetto del detersivo e degli additivi deve essere pulito regolarmente.

1. Se necessario, è possibile togliere dalla lavabiancheria l'intero cassetto per pulirlo. Tirarlo saldamente verso l'esterno in modo da liberarlo dal fermo arresto.

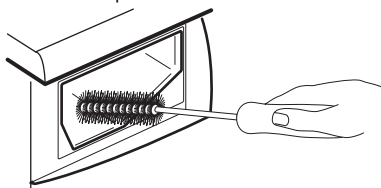


2. Per estrarre il sifone dal bordo interno del cassetto per pulirlo, premerlo verso l'interno e tirarlo verso l'alto contemporaneamente. Passarlo sotto il rubinetto dell'acqua per rimuovere ogni residuo di detersivo. Quindi inserirlo nuovamente, premendolo verso il basso fino a sentire distintamente uno scatto.



### PULIZIA DELLA SEDE DEL CASSETTO

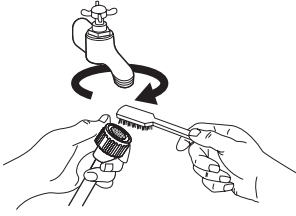
Dopo aver estratto il cassetto, rimuovere ogni residuo di detersivo dalla sua sede utilizzando uno spazzolino.



Rimettere in sede il cassetto ed avviare il programma di risciacquo con il cesto vuoto.

### PULIZIA DEL FILTRO DI INGRESSO DELL'ACQUA

Se l'acqua della propria zona è molto dura o contiene tracce di calcare, il filtro del tubo di ingresso dell'acqua può intasarsi. È quindi consigliabile pulirlo periodicamente. Chiudere il rubinetto dell'acqua. Svitare il tubo di ingresso dell'acqua dal rubinetto. Pulire il filtro con uno spazzolino. Riavvitare il tubo di ingresso dell'acqua.



## PRECAUZIONI CONTRO IL GELO

Se la macchina è installata in un luogo in cui la temperatura può scendere al disotto di 0 °C, adottare le precauzioni seguenti.

- Chiudere il rubinetto generale dell'acqua.
- Svitare il tubo di ingresso dell'acqua dal rubinetto.
- Selezionare un programma di lavaggio, avviare la lavabiancheria ed eseguire brevemente il programma.

- Interrompere il programma ruotando il selettore dei programmi su ①.
- Abbassare l'estremità del tubo di ingresso dell'acqua e il tubo di drenaggio nella condotta di scarico del pavimento. Accertarsi che l'estremità del tubo non scenda sotto il livello dell'acqua nel rubinetto dell'acqua di scarico.
- Selezionare il programma "Scarico" e farlo funzionare fino alla fine.
- Ruotare il selettore dei programmi in posizione ①. Al successivo riutilizzo dell'apparecchiatura, assicurarsi che la temperatura ambiente sia superiore a 0 °C.

L'apparecchiatura può essere usata e conservata in ambienti interni a una temperatura ambiente normale. Il produttore non è responsabile di eventuali danni dovuti al gelo.

## COSA FARE SE...

Alcuni problemi dovuti alla mancanza di una regolare manutenzione o a semplici disattenzioni possono essere facilmente risolti senza l'intervento di un tecnico. Prima di rivolgersi al Centro di assistenza, verificare i punti sotto elencati.

Quando l'apparecchiatura è accesa, è possibile che la spia **Fine** lampeggi per segnalare un malfunzionamento:

- **1 lampeggio:** problema di carico dell'acqua.
- **2 lampeggi:** problema di scarico dell'acqua.
- **4 lampeggi:** porta aperta.

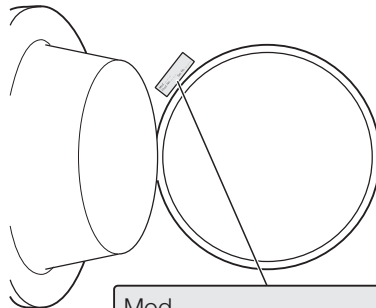
Dopo avere eliminato il problema, premere il pulsante AVVIO per riavviare il programma. Se dopo tutti i controlli il problema persiste, contattare il Centro di assistenza locale.

Problema	Possibile causa/Soluzione
<b>La macchina non parte:</b>	<p>L'oblò non è chiuso.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Chiudere bene l'oblò.</li> </ul> <p>La spina non è correttamente inserita nella presa di corrente.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Inserire la spina nella presa di alimentazione.</li> </ul> <p>Non arriva corrente alla presa.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Controllare l'impianto elettrico domestico.</li> </ul> <p>Il fusibile principale è bruciato.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Sostituire il fusibile</li> </ul> <p>Il selettore dei programmi non è posizionato correttamente e non è stato premuto il tasto</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ruotare il selettore sul programma desiderato e premere nuovamente il tasto.</li> </ul> <p>È stata scelta l'opzione di avvio ritardato.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Se si desidera effettuare subito il lavaggio, annullare la partenza ritardata.</li> </ul>

Problema	Possibile causa/Soluzione
<b>L'apparecchio non carica acqua:</b>	<p>Il rubinetto dell'acqua è chiuso</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Aprire il rubinetto dell'acqua</li> </ul> <p>Il tubo di ingresso dell'acqua è schiacciato o piegato</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Controllare il collegamento del tubo di ingresso.</li> </ul> <p>Il filtro nel tubo di carico dell'acqua è ostruito.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pulire il filtro nel tubo di carico dell'acqua.</li> </ul> <p>L'oblò non è chiuso correttamente.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Chiudere bene l'oblò.</li> </ul>
<b>L'apparecchio carica acqua e la scarica subito dopo:</b>	<p>L'estremità del tubo di scarico è posizionata troppo in basso.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vedere il relativo paragrafo nella sezione «Installazione».</li> </ul>
<b>L'apparecchio non scarica e/o non effettua la centrifuga:</b>	<p>Il tubo di scarico è schiacciato o piegato</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Controllare il collegamento del tubo di scarico dell'acqua</li> </ul> <p>Si è scelto un programma o un'opzione che termina con l'acqua in vasca o senza eseguire le fasi di centrifuga.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Selezionare il programma di scarico o di centrifuga.</li> </ul> <p>Si è attivato il dispositivo di rilevazione elettronica degli sbilanciamenti perché la biancheria non è distribuita uniformemente nel cestello.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ridistribuire la biancheria.</li> </ul>
<b>Presenza di acqua sul pavimento:</b>	<p>È stato usato troppo detersivo o un detersivo non idoneo che ha prodotto troppa schiuma.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ridurre la dose di detersivo o utilizzarne un altro.</li> </ul> <p>Controllare che i raccordi del tubo di ingresso non presentino perdite. (Non è sempre facile notarlo in quanto l'acqua scorre lungo il tubo; controllare se è bagnato).</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Controllare il collegamento del tubo di carico dell'acqua.</li> </ul> <p>Il tubo di carico o di scarico è danneggiato.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Sostituire il tubo.</li> </ul>
<b>Risultati di lavaggio insoddisfacenti:</b>	<p>È stata usata una dose insufficiente di detersivo o un detersivo non idoneo.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Aumentare la quantità di detersivo od utilizzarne un altro</li> </ul> <p>Non è stato effettuato il trattamento delle macchie difficili prima del lavaggio.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pretrattare le macchie difficili usando gli appositi prodotti reperibili in commercio.</li> </ul> <p>Non è stata scelta la temperatura corretta.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Controllare di aver impostato la temperatura corretta.</li> </ul> <p>È stata caricata una quantità eccessiva di biancheria.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ridurre il carico.</li> </ul>
<b>L'oblò non si apre:</b>	<p>Il programma è ancora in corso.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Attendere la fine del ciclo di lavaggio.</li> </ul> <p>L'oblò non si è sbloccato.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Attendere che la spoa Spia Oblò bloccato si spenga.</li> </ul> <p>Il cestello contiene acqua.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Selezionare il programma di scarico o di centrifuga per scaricare l'acqua residua.</li> </ul>

Problema	Possibile causa/Soluzione
<b>L'apparecchio vibra o è rumoroso:</b>	<p>Non sono stati rimossi i bulloni ed i componenti di imballaggio utilizzati per il trasporto.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Controllare che l'elettrodomestico sia installato correttamente.</li> </ul> <p>Non sono stati regolati i piedini</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Controllare che l'elettrodomestico sia in piano</li> </ul> <p>La biancheria non è distribuita uniformemente all'interno del cestello.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ridistribuire la biancheria.</li> </ul> <p>Il carico di biancheria è insufficiente.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Caricare più biancheria.</li> </ul>
<b>La centrifuga inizia troppo tardi o non viene effettuata:</b>	<p>Si è attivato il dispositivo di rilevazione elettronica degli sbilanciamenti perché la biancheria non è distribuita uniformemente nel cestello. La biancheria viene ridistribuita mediante la rotazione del cestello in senso contrario. La rotazione inversa può essere effettuata varie volte prima che il bilanciamento venga ripristinato e la centrifuga possa riprendere normalmente. Se dopo 10 minuti la biancheria non è ancora distribuita uniformemente nel cestello, la centrifuga non viene effettuata. In tal caso, ridistribuire la biancheria manualmente e selezionare il programma di centrifuga</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ridistribuire la biancheria.</li> </ul> <p>Il carico è insufficiente.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Il carico è probabilmente troppo poco, aggiungere altri capi, ridistribuire il carico manualmente e poi selezionare il programma di centrifuga.</li> </ul>
<b>Nel cestello non è visibile acqua:</b>	<p>Le macchine di ultima generazione utilizzano quantità di acqua ed energia ridotte garantendo comunque ottimi risultati.</p>

Se non si è in grado di identificare o risolvere il problema, rivolgersi al Centro di assistenza. In sede di richiesta di assistenza, è importante indicare al centro assistenza il codice del prodotto, il numero di serie e la data di acquisto dell'apparecchio



Mod. ... ..  
 Prod. No. ... ..  
 Ser. No. ... ..

## DATI TECNICI

Dimensioni	Larghezza	50 cm
	Altezza	67 cm
	Profondità	55 cm
Collegamento elettrico Tensione – Potenza totale - Fusibile	I dati relativi al collegamento elettrico sono riportati sulla targhetta del modello applicata sul bordo interno dell'oblò.	

Pressione di alimentazione dell'acqua	Minima Massima	0,05 MPa 0,8 MPa
Carico massimo	Cotone	3 kg
Velocità centrifuga	Massima	1000 giri/minuto

## VALORI DI CONSUMO

**i** I dati di questa tabella sono indicativi. I dati possono essere influenzati da diversi fattori: la quantità e il tipo di biancheria, la temperatura dell'acqua e dell'ambiente.

Programmi	rid. (kg)	Consumo di energia elettrica (kWh)	Consumo d'acqua (litri)	Durata indicativa del programma (minuti)	Umidità residua (%) <sup>1)</sup>
Cotone 60°C	3	0.9	45	120	60
Cotone 40°C	3	0.45	45	110	60
Sintetici 40°C	1,5	0.5	50	80	37
Delicati 40°C	1,5	0.5	52	70	37
Lava/Lavaggio a mano 30°C	1	0.3	60	75	32
<b>Programmi cotone standard</b>					
Cotone standard 60°C	3	0.59	42	127	60
Cotone standard 60°C	1,5	0.54	38	127	60
Cotone standard 40°C	1,5	0.49	38	137	60

1) Al termine della fase di centrifuga.

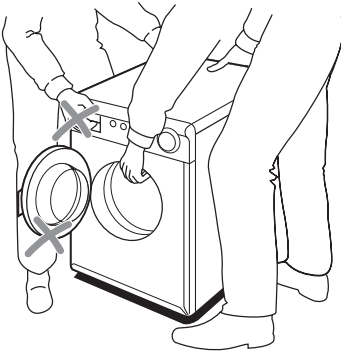
Modalità Spento (W)	Modalità Acceso (W)
0.10	0.98
I dati della tabella in alto sono conformi alla normativa EU 2015/2010 che implementa la direttiva 2009/125/EC.	

## INSTALLAZIONE

### SOLLEVARE DELLA LAVASTOVIGLIE

Prestare attenzione quando si solleva la macchina. I metodi impropri di sollevamento può causare lesioni fisiche e anche aumentare il rischio di danni alla macchina. Aprire la porta e prende possesso della parte interna superiore della porta che si apre. È anche possibile sollevare la macchina da presa lo sbalzo posteriore del piano.



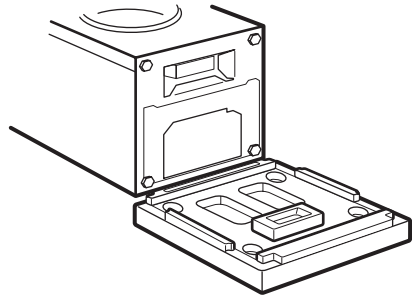
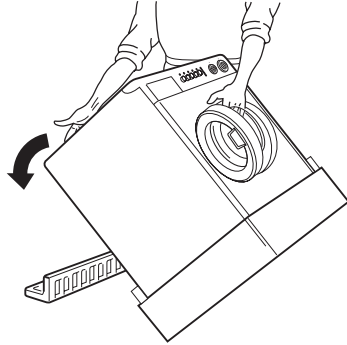


**⚠ Avvertenza!** Non sollevare mai la macchina da presa è pannello di controllo, porta, o detersivi dispenser.

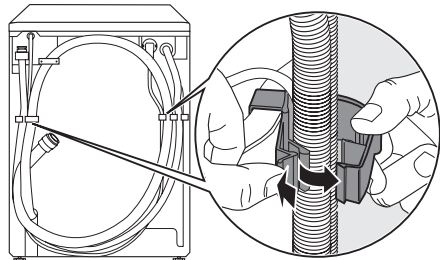
### DISIMBALLAGGIO

Quando ha fornito le lavatrice è impacchettato con una serie di dispositivi di bloccaggio / packing pezzi per prevenire il tamburo e il motore da eventuali danni durante il trasporto dei bulloni di transito e di imballaggio devono essere rimosse prima di ogni uso. Conservarli per eventuali trasporti futuri.

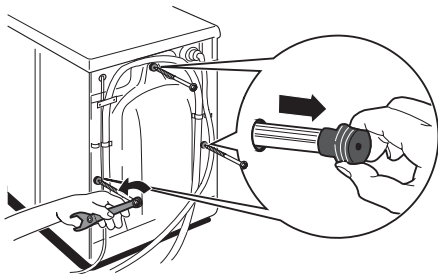
1. Distribuire del materiale di imballaggio in polistirolo sul pavimento dietro la macchina e adagiare la macchina con il lato posteriore sul materiale, facendo attenzione. Accertarsi che durante il processo non si siano schiacciati tubi. Togliere la base in polistirolo dal lato inferiore dell'apparecchiatura.



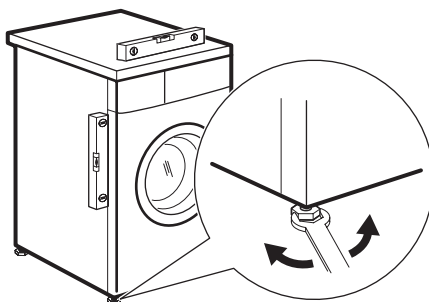
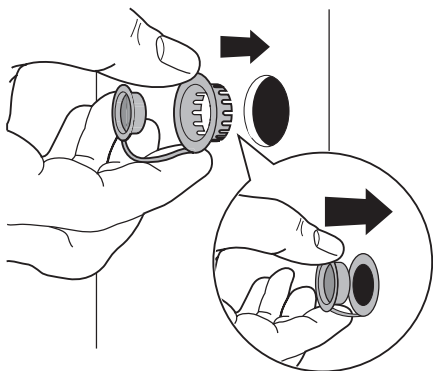
2. Torna alla macchina è in posizione verticale e rimuovere il cavo di alimentazione e lo scarico e tubo di alimentazione da parte dei detentori del tubo flessibile sul retro dell'apparecchio.



3. Con una apposita chiave svitare e togliere le tre viti e distanziali per il loro posteriore della macchina.



4. I tre fori devono poi essere collegato con i tappi tappo di plastica in dotazione nella busta contenente il libretto di istruzioni, che si trova all'interno del tamburo.



- ! Attenzione** Non appoggiare l'apparecchio su spessori di cartone, legno o altri materiali per compensare eventuali dislivelli del pavimento.

### INGRESSO DELL'ACQUA

- ! Avvertenza! Questa apparecchiatura deve essere collegata a un rubinetto di acqua fredda.**

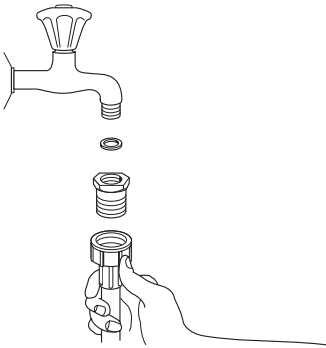
### POSIZIONAMENTO

Installare la macchina su un pavimento piano e solido. Assicurarsi che la circolazione dell'aria attorno alla macchina non sia impedita da tappeti, stuoie, moquette ecc. Controllare che la macchina non tocchi il muro o mobili. Livellare l'apparecchiatura agendo sui piedini regolabili. Se necessario, controllare con una livella a bolla. Tutte le regolazioni necessarie possono essere eseguite con una chiave inglese. Un livellamento accurato permette di evitare vibrazioni, rumori o spostamenti della macchina durante il funzionamento. Non mettere mai sotto la macchina cartone, legno o materiali simili per compensare eventuali disuguaglianze del pavimento.

1. Collegare il tubo di ingresso dell'acqua in dotazione a un rubinetto con filettatura 3/4". Utilizzare sempre il tubo in dotazione con l'apparecchiatura.

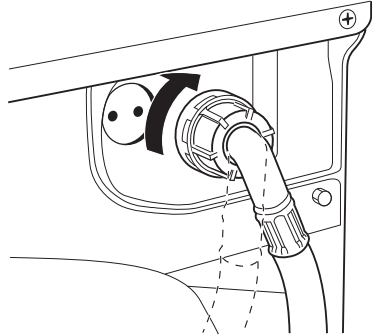


Se necessario, utilizzare un riduttore adatto o quello fornito (1/2").



**Importante Non utilizzare tubi usati per il collegamento all'alimentazione dell'acqua.**

2. È possibile ruotare l'estremità del tubo di ingresso dell'acqua dal lato della macchina in qualsiasi direzione. Per posizionare il tubo correttamente, allentare la ghiera di fissaggio. Dopo aver posizionato il tubo di ingresso dell'acqua, stringere nuovamente la ghiera per evitare perdite d'acqua.



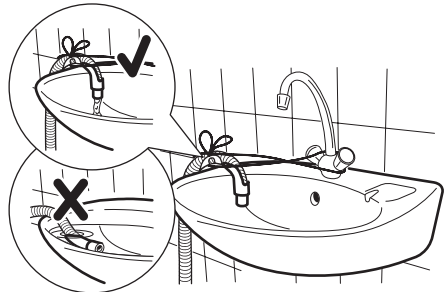
Il tubo di ingresso dell'acqua non può essere allungato. Se è troppo corto e non si desidera spostare il rubinetto, è necessario acquistare un tubo nuovo di lunghezza superiore che sia previsto per questo tipo di utilizzo.

**Importante** Prima di collegare l'apparecchiatura a una tubazione nuova o rimasta a lungo inutilizzata, far scorrere una certa quantità d'acqua per eliminare gli eventuali residui accumulatisi nei tubi.

### SCARICO DELL'ACQUA

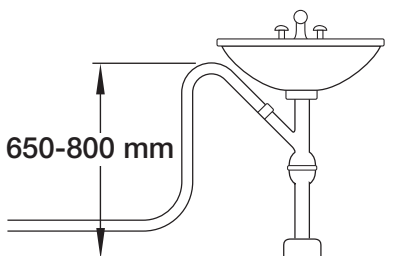
L'estremità del tubo di scarico può essere posizionata in tre modi:

**Agganciata sul bordo di un lavandino, utilizzando il gomito in plastica fornito con la macchina.**



In questo caso, controllare che l'estremità non possa sganciarsi durante la fase di scarico. Ad esempio, è possibile legarla al rubinetto con un laccio o fissarla alla parete.

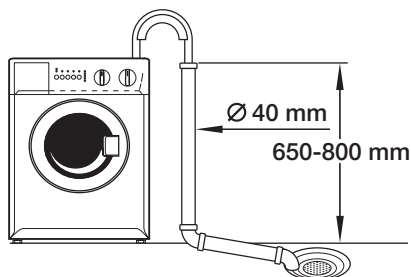
### In un tubo di scarico lavandino con una trappola.



Il tubo di scarico può essere collegato direttamente nel tubo (ad esempio sotto una tinaccia o affondare), sopra il sifone. Il tubo di scarico deve essere organizzato in modo che una parte della sua lunghezza viene instradato a un livello corrispondente al bordo superiore della vasca e fissato sul posto lì.

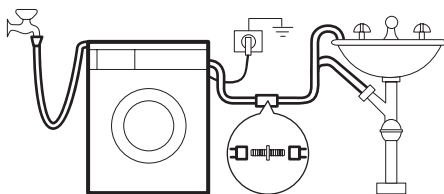
**Direttamente in una conduttrice di scarico situata** a un'altezza non inferiore a 65 cm e non superiore a 80 cm.

La loro deve essere uno spazio d'aria intorno e sotto alla fine del tubo di scarico. Ciò significa che il diametro interno del tubo di livello deve essere superiore al diametro esterno del tubo.



Il tubo non deve essere incollata nel tubo di livello superiore a 50 mm e deve essere fissato in questa posizione. Il tubo di scarico non deve presentare strozzature.

Il tubo di scarico può essere esteso fino al totale 3,5 m. Per il pezzo l'estensione d'uso di un tubo con un diametro interno almeno pari a quello del tubo flessibile della macchina stessa. Utilizzare un connettore adatto tubo.



I dati relativi al collegamento elettrico sono riportati sulla targhetta del modello applicata sul bordo interno dell'oblò.

Verificare che l'impianto domestico possa sostenere il carico massimo richiesto, tenendo conto anche degli altri apparecchi in uso.

**! Collegare l'apparecchiatura a una presa elettrica con messa a terra.**


**! Il costruttore declina qualsiasi responsabilità per danni o lesioni**

**causati dal mancato rispetto della suddetta norma di sicurezza.**


**! Il cavo di alimentazione deve essere facilmente accessibile dopo l'installazione dell'apparecchiatura.**

**! Se fosse necessario sostituire il cavo di alimentazione dell'apparecchiatura, rivolgersi ad un Centro di assistenza.**

## CONSIDERAZIONI AMBIENTALI

Il simbolo  sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere considerato come un normale rifiuto domestico, ma deve essere portato nel punto di raccolta appropriato per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Provvedendo a smaltire questo prodotto in modo appropriato, si contribuisce a evitare potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la salute, che potrebbero derivare da uno smaltimento inadeguato del prodotto. Per informazioni più dettagliate sul riciclaggio di questo prodotto, contattare l'ufficio comunale, il servizio locale di smaltimento rifiuti o il negozio in cui è stato acquistato il prodotto.

### MATERIALI DI IMBALLAGGIO

I materiali contrassegnati con il simbolo  sono riciclabili.

>PE<=polietilene

>PS<=polistirolo

>PP<=polipropilene

Per consentire il corretto riciclaggio di questi materiali, è necessario smaltirli negli appositi contenitori di raccolta.

### CONSIGLI ECOLOGICI

Per ridurre i consumi di acqua ed energia e contribuire alla protezione dell'ambiente, osservare le seguenti indicazioni:

- Per la biancheria normalmente sporca, è possibile evitare il prelavaggio per limitare i consumi di detersivo e acqua (con effetti positivi anche sull'ambiente).
- Il ciclo di lavaggio è più economico se l'elettrodomestico viene usato a pieno carico.
- Con un pretrattamento adeguato, è possibile eliminare le macchie difficili o lo sporco più evidente in modo da eseguire il lavaggio a una temperatura più bassa.
- La dose di detersivo deve essere regolata in base alla durezza dell'acqua, al grado di sporco e alla quantità di biancheria.





[www.electrolux.com/shop](http://www.electrolux.com/shop)

192979001-A-412012



CE

